Project Name: Kalhori Kurdish
Book Name: Romans
Email: Info@korpu.org
WebSite: www.korpu.org
Building Bridges with the WORD

نامەیٚ پولوس ڕەسول وە رومییل

١ له پولوس، خولام مەسیح عیسا،
که دەنگ کریاس تا بوده یه ڕەسول،
جیاوه بیه تا مزگانی ئینجیل خودا جار بیٚ؛
٢ هەر ئەو ئینجیله که خودا وەرجەوە، له
ڕیٚ پەیٚخەمەریل خوەیٚ، وەناو نویسرایل
موقەدەس وادەیٚ داوید و ٣ له باوەت کوڕ
ئەیوە، که وه پیٚ جەسه له نەتەوەیٚ داود پادشا
بی و ٤ وەگەرد زنیەو بوینی له ناو مردگیل،
وه پیٚ روح قودوسیەت، وەناو هیٚز، جار دریاد
که کوڕ خوداس، یانیٚ خوداوەندمان عیسا
مەسیح. ٥ ئیمه له ڕیٚ ئەیو و وەبونەیٚ ناویٚ
فیز و خزمەت ڕەسول بین دریاسه پیٚمان تا
وەناو گشت ملەتیل، مەردم دەنگ بکیٚم ئەڕا
گوش تەکانن له ئیمان. ٦ ئیه ئیوەیش گریٚده
وەر که دەنگ کریاینه تا هن عیسا مەسیح
بوین؛
٧ وه گشت ئەوانه که وەناو شار روم،
خودا دوسیان دیٚریٚ و دەنگ کریانه تا له
موقەدەسیل بون:
فیز و ئاشتی و سڵامەتی لەلایٚ خودا، باوگ
ئیمه و خوداوەند عیسا مەسیح، وەگەردانەو
بود.

ئەزرەت دین روم

٨ وەرجه هەر چشتیٚ، له ڕیٚ عیسا مەسیح،
وەبونەیٚ گشتدان سپاس خودایٚ خوەم کەم
چوینکه ئیماندان وه گشت کورەیٚ دنیا
دەنگ داسەو. ٩ چوینکه خوداێگ که ئەیو
وەگەرد روحم وەناو کار ئینجیل کوڕەگەیٚ
خزمەتی کەم، شاێەتمه که چوی لەناو دوعایلم
یەسەر وه هەر وەختێگ تیەرمەدانه هویرم و
١٠ لاڵکیەمەو که ئەگەر خودا بتوایٚ، ئیسه
دەس ئاخر یه جورێگ بتویەنم بام ئەڕا
لادان. ١١ چوینکه ئەزرەت دیندان دیٚرم تا
خەڵات روحانیگ برەسنمه پیٚدان که بوده
بایس قەوەتدان؛ ١٢ یانیٚ تا له ئیمان یەکترەکی
دڵگەرمەو بویمن، من له ئیمان ئیوه و ئیوه له
ئیمان من. ١٣ ئیٚ برایل، نیەتوام بی خەوەر بوین
که چەن جار تواسمه بامه ئەڕا لادان، وەلیٚ
هەر جار ڕیٚه لیٚم بەسریا. توام که وەناو ئیوەیش
خەڵەێگ درەو بکەم، هەر ئەوجوره که وەناو
ئەو باقی ناجویلەکەیل ئی کاره کردمه.
١٤ مه خوەم هەم وه یونانیەگان و هەم وه
بەربەریل، هەم ئایەمیل زانا و هەم ئایەمیل
نەزان قەرددار زانم. ١٥ جا ئەزرەت فرەێگ دیٚرم
که وه ئیوەیش که هاینه روم ئینجیل جار بیٚەم.
١٦ چوینکه مه له ئینجیل شەرمزار نیم، ئەڕا
ئیەک هیٚز خوداس ئەڕا نجات هەر کەسێگ
که ئیمان باریٚ، یەکم جار جویلەکه و لەشونی
یونانی. ١٧ چوینکه وەناو ئینجیل، ئەو سالح
بوینه که له خوداس ئاشکراوه بود، که له
سەرەتایی تا وه ئاخر ها مل ئیمان. هەر
ئەوجوره که وەناو کتاو حەبەقوق پەیٚخەمەر
نویسریاس: «سالحان وه ئیمان زنەیی کیٚ.»

خەزەو خودا وە سەر نادرسێ بەشەر

۱۸ چوینکە خەزەو خودا لە ئاسمان ئاشکرا
بود وە سەر هەر لەون خودانەناسی و نادرسێ
ئایەمیلێگ کە وەگەرد نادرسێ خوێان، نوای
ڕاسی گرن. ۱۹ چوینکە ئەو چشتە کە لەباوەت
خودا بود بناسێ ئەراێان ئاشکراس، ئەرا ئیە کە
خودا ئەوە نیشانیان داس. ۲۰ چوینکە هەر لە
ئەو وەختە کە جهان وە دی هات، سفەتیل
نادیاری خودا، یانێ هێز ئەبەدی و خودابوینێ،
وەناو چشتیلی کە درس کردێە، خاس بو
بوینیدێ. جا هویچ دەسپێچکێگ ئەرا ئەوانە
نیە.
۲۱ ئەرا ئیە کە هەر چەن ئەوانە خودا
ناسین، وەلێ جور خودا حرمەت ئەیو نەگردن
و سپاسێ نەکردن، بەڵکەم وەناو فکرێان
تویش چشتیل پویچ هاتن و دڵ بێ فامێان
تیەریکەو بی. ۲۲ ئەوانە خوێان وە زانا زانستیان،
وەلێ گیلگەوج بین و ۲۳ جەلاڵ خودای نەمر
وەگەرد پێکەریلی کە جور ئنسانێگ کە مرێ و
باڵەندەیل و گیانەوەریل و خزنەیلن، گوڕانن.
۲۴ جا خودایش ئیانە وەناو شاوەتیل دڵیان
وە ناپاکی هیشت، تا وەناو خوێان جەسەیلیان
بی حرمەتەو بکەن. ۲۵ چوینکە ئەوانە ئەو
ڕاسیە کە لەباوەت خوداس وەگەرد درو
گوڕانن و درسکریای وە جێ درسکەر پەرەسش
و خزمەت کردن، درسکەرێ کە تا ئەبەد پڕ
بمارکە. ئامین.
۲۶ وەئی بونە خودایش ئیانە وەناو
هەواوهەوەسیل شەرمزارانە هیشتیانە خوێانا.
تەنانەت ژنیلیان، جفتبوین سریشتێان وەگەرد
ئەو چشتە کە ناسروشتیە، گوڕانن. ۲۷ هەر
ویجورە، پیاێلیش لە جفتبوین سریشتی وەگەرد
ژنیلیان واز هاوردن و ناو ئاگر هەواوهەوەس
ئەرا یەکترەکی، سزیان. پیاێل وەگەرد پیاێل
کاریل شەرمزارانە کردن و سزای خەتایلیان
وەناو خوێان گردن.
۲۸ وەبونەی ئیە کە ئەرا ئەوانە ناسین
خودا نیەتیەرزیاد، خودایش ئەوانە هیشتە ناو
فکریل ناشیرێن تا کارێگ بکەن کە نەبایە
بکرێید. ۲۹ ئیانە نیقەڵتوز بین لە هەر لەون
نادرسێ، شەڕئاشویی، تەما و دڵپێسی. ئەوانە
پڕن لە حەسویی، خوین کردن، مرافە، فریو
و دڵپێسی. قسیە تیەرن و بەن، ۳۰ بختکەرن،
کەسیلێگن کە قینێان لە خودا تێ، بێ شەرم،
لویتبەرز و خودپەرەسن. ئەرا وە جێ هاوردن
کاریل شەڕئاشویی، ڕێیل تازە درس کەن.
ملچەفتەوکەر وە دالگ و باوگ، ۳۱ گیلگەوج،
بی وەفا، بی ئافتوهەست و بی بەزەیین. ۳۲ هەر
چەن لە حوکم دادپەروەرانەی خودا ئاگادارن
کە ئەوانەی کە ئیجور کاریلێ کەن، سزاێان
مەرگە، نە تەنیا خوێان ئەو کاریلە کەن، بەڵکەم
کەسیلێگیش کە ئەو کاریلە کەن، مور کەن.

داوەری دادپەروەرانەی خودا

۲ ئمجا تو ئێ ئایەم کە یەکیگ تر ماکوم
کەی، هەر کەسێگ کە هید، هویچ
دەسپێچکێگ نێری. چوینکە وە هەر باوەتێ کە
یەکیگ تر ماکوم کەی، خوەد ماکوم کردیدە؛
چوینکە تو کە داوەری کەی، خوەد هەر ئەو
کاریلە کەی. ۲ ئیمە زانیمن کە داوەری خودا وە
سەر کەسیلێ کە ئیجور کاریلێ کەن، حەقە.
۳ جا تو ئێ ئایەمی کە کەسیلێ کە ئیجور کاریلێ
کەن داوەری کەی وەلێ خوەدیش هەر ئەو
کاریلە کەی، ئێ گومان کەی لە داوەری خودا
تویەنێ دەر بچید؟ ۴ یا دەوڵەمەنی مێرەبانی و

سەور و تامولّ خودا سوکەو کەێد و نیەزانێ
کە مێرەبانی خودا لە ئەو باوەتەسە کە تو وەرەو
توبە بوێد؟
٥ وەلێ تو وەبونەێ کەلەڕەقی و دلّ
توبە نەکەرد، خەزەو ئەرا خوەد، ئەرا ڕوژ
خەزەو گردەو کەی، ڕوژێگ کە داوەری
دادپەروەرانەێ خودا ئاشکراوە بود. ٦ خودا
«سزاێ هەر کەس وە پێ کردەوەێ دەێدە
پێ.» ٧ ئەیو زنەیی ئەبەدی بەخشێدە کەسیلێ
کە وەگەرد سەور، کاریل خاس وەجێ تیەرن و
هانە شون جەلالّ و حرمەت و نەمری؛ ٨ وەلێ
وە خودپەسەنیل و ئەوانە کە لە ڕاسی گوش
نیەتەکەنن بەلّکەم گوش لە نادرسێ تەکنن،
تورەیی و خەزەو ڕشنێ. ٩ هەر ئایەمێگ کە
خراوی بکێ تویش بەرد و پەشێوی تێ، یەکم
جار جویلەکە و لەشونی یونانی. ١٠ وەلێ هەر
کەسێگ کە خاسێ بکێ، جەلالّ و حرمەت
و ئاشتی و سلامەتی بودە نسیوی، یەکم جار
جویلەکە و لەشونی یونانی. ١١ چوینکە خودا
دوچەوەکی نیەکێ.
١٢ ئەرا ئیە کە گشت کەسیلێ کە بێ
ئیە کە شەریعەت داشتوین گونا کردنە، بێ
شەریعەتیش لە بین چن و گشت کەسیلێ کە
لە ژێر شەریعەت گونا کردنە، لە ڕێ شەریعەت
داوەری بون. ١٣ چوینکە تەنیا ئەوانەێ کە
شەریعەت شنەفن لەلاێ خوداوە سالحان نین،
بەلّکەم کەسیلێ سالحان وە حساو تیەن کە
شەریعەت وە کار بەن. ١٤ ئەرا ئیە کە هناێ
ناجویلەکەیل کە شەریعەت نێرن، لە ڕوی
سریشتێان حوکمیل شەریعەت وە جا تیەرن،
ئەوانە هەر چەن شەریعەت نێرن، وەلێ خویان
ئەرا خویان شەریعەتێگن. ١٥ ئەوانە نیشان دەن
کە کار شەریعەت وە بان دلّیان نویسریاس،
هەر ئەوجورە کە وژدانێانیش وە ئیە شایەتی
دێ و فکریلێان وە نوای یەکترەکی یا تاوانبارێان
کێ یا بیتاوان. ١٦ ئیە ڕوژێگ هەلّکەفێ کە خودا
وە پێ ئینجیلێگ کە من جار دەم، رازیل دلّ
ئایەمیل لە ڕێ مەسیح عیسا داوەری کێ.

جویلەکەیل و شەریعەت خودا

١٧ وەلێ ئەگەر تو خوەد وە جویلەکە زانید و
پالّەو دایدەسە شەریعەت و ئەرا ئیە کە خودا
ناسی وە خوەد شانازی کەی و ١٨ خاست ئەیو
زانید و چوینکە لە شەریعەت تالیم گردیدە،
ئەو چشتە کە لە گشت خاسترە مور کەی
و ١٩ ئەگەر دلّنیایدن کە تو خوەد ڕێنمای
کوریلید و نویریگید ئەرا ئەوانە کە هانە ناو
تیەریکی و ٢٠ مالم نەزانیل و ماموستاێ منالّیل
و سایو شەریعەتێگید و ماریفەت و ڕاسی ها
نوای چەود، ٢١ جا تو کە ئەو باقی مەردمە
تالیم دەێ، ئێ خوەد تالیم نێید؟ تو کە وە
زد دزی تالیم دەێ، ئێ خوەد دزی کەی؟
٢٢ تو کە ئویشێ نەبایە داوانپێسی کرد، ئێ
خوەد داوانپێسی کەی؟ تو کە قیند لە بتیل
تێ، ئێ خوەد مابەدیل تالان کەی؟ ٢٣ تو
کە وە شەریعەت شانازی کەی، ئێ وەگەرد
ژێر پا نانین شەریعەت، خودا بێ حرمەتەو
کەی؟ ٢٤ چوینکە هەر ئەوجورە کە وەناو کتاو
پەێخەمەریل نویسریاس: «وەبونەێ ئیوە، لەناو
ناجویلەکەیل وە ناو خودا کفر کەن.»
٢٥ چوینکە خەتەنە وە ڕاسی ئەو وەختە
تیەرزێ کە شەریعەت وە جێ باری، وەلێ
ئەگەر شەریعەت بنێدی ژێر پا، چماێ
خەتەنە نەکریایدە. ٢٦ جا ئەگەر پیاێگ کە
خەتەنە نویە، حوکمیل شەریعەت وە جێ بارێ،
ئێ خەتەنە کریا وە حساو نیەتێد؟ ٢٧ جا
ئەوە کە وەناو جەسەوە خەتەنە نویە، وەلێ
شەریعەت پارێزنێ، تنی کە حوکمیل نویسریای

وەناو شەریعەت دێرێ و خەتەنە بویدە وەلێ
شەریعەت نێدە ژێر پا، ماکوم کێ.
۲۸ چوینکە جویلەکەێ ڕاسەکانی ئەوە نیە
کە وە شێوە جویلەکە بود و خەتەنەێ
ڕاسەکانییش کارێگ وە شێوە و جەسەی نیە.
۲۹ بەڵکەم جویلەکە ئەوەسە کە لە ناخەو
جویلەکە بود و خەتەنەیش کارێگە دڵی کە
لە ڕێ روح خودا ئەنجام گرێ، نە لە ڕێ
شەریعەت نویسریای. ئیجور کەسێگ تاریف
خوەێ لە خودا گرێ، نە لە ئایەم.

خودا ئەمینە

۳ جا سود جویلەکە بین چەس؟ یا خەتەنە
چ قێرێگ دێرێ؟ ۲ لە هەر باوەتەو فرەس.
یەکم جار ئیە کە کەڵام خودا وە ئەمانەت
سپاریاسە جویلەکەیل.
۳ ئەگەر برێگ لەلێان ئەمین نوین، چە بایە
بویشیم؟ ئێ ئەمین نوینیان، ئەمانەت خودا
پویچەو کێ؟ ۴ بێ گومان نە! تەنانەت ئەگەر
گشت ئایەمیلیش دروزن بون، خودا ڕاس
ئویشێد! هەر ئەوجورە کە وەناو کتاو زەبور
نویسریاس:
«تا توی وەناو کەڵام خوەد وە حەق بوید
وەختێ داوەری کریەید، بێدەو.»
۵ وەلێ ئەگەر نادرسێ ئیمە درسی خودا ئاشکرا
کێ، چە بایە بویشیم؟ یانێ خودا ستەمکەرە
کە خەزەوە لێمان گری؟ جور ئایەمیزاێ قسیە
کەم. ۶ بێ گومان نە. ئەگەر نە خودا چوی
تویەنسیا ئێ جهانە داوەری بکێ؟ ۷ وەلێ ئەگەر
لە ڕێ درو مە ڕاسی خودا فرەتر ئاشکرا بود
و ئەیو فرەتر جەڵاڵ پەیا کێ، ئێ دی ئەڕا
من هێمرای جور گوناکارێگ ماکوم بوم؟ ۸ جا
ئەڕا نویشیم: «باین خراوی بکێم تا خاسێ بایە
دی»، هەر ئەوجورە کە برێگ بخت کەنە
پێمان و ئویشن کە ئیمە ئیجورە ئویشیمن؟
ماکومیەت ئیانە دادپەروەرانەس.

هویچکەس سالحان نیە

۹ جا چە بایە بویشیم؟ ئێ ئیمە کە
جویلەکەیمن لە باقی مەردم وەزمان خاسترە؟
نەخیرا! چوینکە ئیمە هەر ئێرنگەیش بخت
کردیمنە کە گشتیەکێ، هەم جویلەکە و هەم
یونانی گیرودەێ گونان. ۱۰ ئەوجورە کە وەناو
نویسریایل موقەدەس هاتێە:
«هویچکەس سالحان نیە، تەنانەت یەێ
نەفەریش نیە.
۱۱ هویچکەس نیەفامێ،
هویچکەس مینێ خودا نیەکێ.
۱۲ گشتیەکێ لە ڕێ دەرچینە،
گشتێان وە یەکەو پویچەو بینە.
کارخاسکەرێگ نیە،
تەنانەت یە نەفەر.»
۱۳ «قوڕگیان مینێدە قەور وازێگ و
زوانێان ئەڕا فریو داین وە کار بەن.»
«ژار هەڤی ها ژێر لێویلیان؛»
۱٤ «دەمیان پڕ لە نوورِ و تیەڵیە.»
۱۵ «پایلێان ئەڕا ڕشانن خوین پەلە کێ؛
۱٦ هەر کورە چن، خاپوری و بێبەختی
هیلنە جێ و
۱۷ ڕێ ئاشتی و سڵامەتی نەناسینە.»
۱۸ «زاورچین لە خودا وەناو چەویلیان
نیە.»
۱۹ ئێرنگە زانیمن ئەو چشتە کە شەریعەت
ئویشێ ئەڕا کەسیلێگ ئویشێ کە هانە ژێر
شەریعەت، تا هەر دەمێگ بوەسرێید و جهان
گشتێ لەنوای خودا جواوگو بون. ۲۰ چوینکە
وەگەرد وە جێ هاوردن کردەوەێ شەریعەت
هویچ بەشەرێگ لە وەر چەو خوداوە سالحان

Building Bridges with the WORD

وە حساو نیەتیێد، چوینکە شەریعەت لە
باوەت گونا ئاگادارمان کەیْد.

سالحان وە حساو هاتن لە ڕێ ئیمان

٢١ وەلێ ئێرنگە جیا لە شەریعەت، ئەو
سالح بوینە کە لە خوداس ئاشکراوە بیە،
هەر ئەوجورە کە شەریعەت و نویسریای
پەێخەمەریل وە ئیە شایەتی دەن. ٢٢ ئی سالح
بوینە کە لە خوداس لە ڕێ ئیمان وە عیسا
مەسیحە و نسیو گشت ئەوانە بود کە ئیمان
تیەرن. ئەڕا ئیە کە هویچ جیاوازیگ نیە.
٢٣ چوینکە گشتیەکی گونا کردنە و لە جەلاڵ
خودا کەم تیەرن. ٢٤ وەلێ وە فیز ئەیو کە
مینیدە خەڵاتێگ، لە ڕێ ئەو ڕزگاریە کە ها ناو
مەسیح عیسا، سالحان وە حساو تیەن. ٢٥ هەر
ئەو مەسیح عیسا کە خودا وەرجەوە دیاری
کردوی تا بودە کەفارەت، کەفارەتێگ کە وە
وەسلەێ خوین ئەیو و لە ڕێ ئیمان وە دەس
تێی. ئیە ئەڕا نیشان داین دادپەروەری خودا
کریا، چوینکە خودا وە سەور خودایی خوەێ،
لە گونایلێ کە وەرجەوە ئەنجام گردوی، چەوێ
بەساوی. ٢٦ ئەیو ئیجورە کرد تا دادپەروەری
خوەێ وەناو ئی زەمانە نیشان بێی، تا دادپەروەر
خوەێ بود و کەسێگیش کە وە عیسا ئیمان
دێرێ، سالحان وە حساو بارێ.
٢٧ جا ئەگەر ئیجورەسە وە چە شانازی
کیم؟ وە هویچ چشتێگ! وە پێ چ
شەریعەتێگ؟ وە پێ شەریعەت کردەوە؟ نە،
بەڵکەم وە پێ شەریعەت ئیمان. ٢٨ وەبونەێ
ئیە کە ئیمە وە ئیە باوەڕ دێریم کە ئنسان لە
ڕێ ئیمان و جیا لە وەجێ هاوردن کردەوەێ
شەریعەت، سالحان وە حساو تێد. ٢٩ ئێ
خودا تەنیا خودای جویلەکەیلە؟ ئێ خودای
ناجویلەکەیلیش نیە؟ هەڵبەت کە ئەیو
خودای ناجویلەکەیلیش هەس. ٣٠ چوینکە
خودا یەکێگە، جا ئی خودا خەتەنە کریایێەگان
یانێ جویلەکەیل وە پێ بنەوای ئیمان و خەتەنە
نەکریایەگانیش یانێ ناجویلەکەیل لە ڕێ هەر
ئەو ئیمانە، سالحان وە حساو تیەرێ. ٣١ جا
ئێ ئیمە شەریعەت وەگەرد ئی ئیمانە خاپور
کیم؟ هەرایێهەرا! وەچەواشە ئیمە شەریعەت
بەردەوامەو کیم.

ئێبراهیم وە ئیمان سالحان وە حساو هات

٤ جا لە باوەت ئەو چشتە کە گیر ئێبراهیم
پەێخەمەر هات، چە بود بویشی، ئەوە
کە لە ڕوی جەسەوە، باپیرمانە؟ ٢ چوینکە
ئەگەر ئێبراهیم وە پێ کردەوە سالحان وە حساو
هاتوی، چشتێ ئەڕا شانازی کردن داشت؛ وەلێ
لەلای خوداوە ئیجورە نیە. ٣ چوینکە کتاو
تەورات چە ئویشێ؟ «ئێبراهیم وە خودا ئیمان
هاورد و ئیە ئەڕای سالح بوین وە حساو هات.»
٤ ئێرنگە کەسێگ کە کار کێ،
حەقدەسەگەێ خەڵاتی وە حساو نیەتێ،
بەڵکەم حەقیە. ٥ کەسێگ کە کار نیەکێ،
بەڵکەم پشت داسە خودای کە خودانەناسیل
سالحان حساو کێ، ئیمانێ ئەڕای سالح بوین
وە حساو تێی. ٦ هەر ئەوجورە کە داود
پادشایش کەسێگ کە خودا ئەوە جیا لە
کردەوە، سالحان حساو کێ، بەختەوەر خوەنێ
و ئویشێ:

٧ «خوەش وە حاڵ ئەوانە کە کاریل
گەنیان بەخشریا و
گونایلیان داپوشریا.
٨ خوەش وە حاڵ ئەوە کە خوداوەند
گونای نیەخیدێ حساوی.»

٩ ئێ ئی خوەش وە حاڵە، تەنیا ئەڕا خەتەنە
کریایێەگان یانێ جویلەکەیلە یا ئەڕا خەتەنە

نەکرییایەگان یانێ ناجویلەکەیلیش هەس؟
چوینکە ئویشیم کە ئیمان، ئەڕا ئێبراهیم
سالح بوین وە حساو هات. ١٠ جا ئیە وەناو
چ وەزیگەو ئەڕاێ وە حساو هات؟ ئێ وەرجە
خەتەنە کردنێ بی یا وەشون ئەوە؟ هەڵبەت
وەرجە خەتەنە کردنێ بی، نە وەشون ئەوە.
١١ ئێبراهیم نیشانەێ خەتەنە گردەوەر تا
مورێگ بود وە ئەو سالح بوینە کە وەرجە
خەتەنە کردن لە ڕێ ئیمان داشت. ئامانج ئیە
بی تا خودا ئەوە بکێدە باوگ گشت کەسێلێ
کە جیا لە خەتەنە ئیمان تیەرن کە ئیجورە
ئەوانیش سالحان وە حساو بان و ١٢ تا
ئێبراهیم بکێدە باوگ خەتەنە کرییایەگان،
یانێ باوگ ئەوانەێ کە نە تەنیا خەتەنە بینە،
بەڵکەم وەناو ڕێ ئیمانیش گام هەڵگرن، هەر
ئەو ڕێە کە ئێبراهیم باوگمان وەرجە ئەوە کە
خەتەنە بود، وەناو ئەو ڕێە گام هەڵگردیاد.
١٣ چوینکە ئەو وادە کە وە ئێبراهیم و
نەتەوەێ دریاوی کە بونە میراتیخوەر جهان،
لە ڕێ شەریعەت نوی، بەڵکەم لە ڕێ ئەو
سالح بوینە بوی کە وە مل ئیمان بنیاد نریاس.
١٤ چوینکە ئەگەر ئەوانە کە کەفتوینە شون
شەریعەت بونە میراتیخوەر، ئیمان دی هویچ
نیەتیەرزێد و وادە پویچەو بود. ١٥ چوینکە
شەریعەت خەزەو خودا تیەرێ؛ وەلێ شونێ کە
شەریعەت نیە، دەس دریژی لە شەریعەتیش
نیە.
١٦ وە ئێ بونەسە کە وادە پاڵەو داسە
ئیمان تا وە پێ فیز بود و زمانەتێگ بود ئەڕا
گشت نەتەوەێ ئێبراهیم، یانێ نە تەنیا ئەڕا
ئەوانە کە کەفتنەسە شون شەریعەت، بەڵکەم
هەر ئیجوریشە ئەڕا کەسێلێ کە وەناو ئیمان
ئێبراهیمیش کە باوگ گشتمانە بەشدارن.
١٧ ئەوجورە کە وەناو تەورات نویسریاس: «مە
تو کردمەسە باوگ ملەتیل فرەێگ.» لە وەر
چەو خودایش ئیجورەسە، خودایێ کە ئێبراهیم
وەپێ ئیمان هاورد، خودایێ کە مردگیل زنیەو کێ
و چشتیلی کە نیەن تیەرێدە دی.
١٨ وەشونێگ کە ئمید نوی، ئێبراهیم وە
ڕوی ئمیدەو باوەڕ کرد کە بایە بودە باوگ
ملەتیل فرەێگ، ئەوجورە کە وەتریاویە پێ کە
«نەتەوەێ تو ئیجورە بود.» ١٩ ئێبراهیم ئەو
وەختە کە نوڕسیادە جەسەێ خوەێ کە جور
جەسەێ مردگ بی وەناو ئیمان بی هاز نوی،
چوینکە هڵایە نزیک سەد ساڵ داشت یا
ئەو وەختە کە نوڕسیادە مناڵدان مردگ سارا.
٢٠ ئێبراهیم وە بی ئیمانیەو وە وادەێ خودا شک
نەکرد، بەڵکەم وەناو ئیمانێ وە قەوەتەو بی و
خودا جەڵاڵ دا. ٢١ ئەوە وە تەمامی دڵنیا بی
کە خودا تویەناس وادەێ خوەێ بویدە سەر.
٢٢ هەر وە ئێ بونە ئیمانێ «ئەڕاێ سالح بوین
وە حساو هات.» ٢٣ وەلێ ئێ قسیەێ «ئەڕاێ
وە حساو هات»، تەنیا وە خاتر ئەوە نەنویسریا،
٢٤ بەڵکەم ئەڕا ئیمەیش نویسریا. ئەڕا ئیمەیش
وە حساو تێد، ئیمەیلێگ کە ئیمان دێریم وە
ئەیو کە خوداوەندمان عیسا لە مردگیل زنیەو
کرد. ٢٥ هەر ئەو عیسا کە وەبونەێ خەتایل
ئیمە دریادە دەس مەرگ و ئەڕا سالحان وە
حساو هاتنمان زنیەو بی.

ئاشتی وەگەرد خودا لە ڕێ ئیمان

٥ جا وەخاتر ئیە کە لە ڕێ ئیمان سالحان
وە حساو هاتیمنە، لە ڕێ خوداوەندمان
عیسا مەسیح وەگەرد خودا ئاشتی و سڵامەتی
دێریم. ٢ ئیمە لە ڕێ ئەیو، وە وەسلەێ
ئیمان، ئێ فیزیشە کە وەناوێ بەردەوامیم،
وە دەس هاوردیمنە و وەناو ئمید جەڵاڵ
خودا شادی کیمن. ٣ نە تەنیا ئیە، بەڵکەم

وەناو عەزاویلمانیش شادی کیمن، چوینکه زانیمن که عەزاو بەردەوامی وه بار تیەرێ و ٤ بەردەوامی، شەخسیەت وه بار تیەرێ و شەخسیەت بوده بایس ئمید و ٥ ئمید نیوده بایس شەرمزاریمان، چوینکه مابەت خودا وه وەسلەێ روحالقودوس که بەخشریاسه ئیمه، ڕشیاسه ناو دڵمان.

٦ ئەڕا ئیه که وەختێ هێمراێ ئیمه بێ هاز بیمن، مەسیح له وەخت مناسوێگ ئەڕا خودانەناسیل گیان خوەێ دا. ٧ چوینکه کەمتر پێش تێی کەسێگ وەبونەێ ئنسانێگ سالحان له گیان خوەێ دەس بشورێد، هەر چەن هاتێ کەسێگ ئی ئازایه بیاشتود که تەنانەت گیان خوەێ ئەڕا ئنسان خاسێگ بێی. ٨ وەلێ خودا مابەت خوەێ وه ئیمه ئیجوره نیشان دێ که هنای ئیمه هێمراێ گوناکار بیمن، مەسیح ئەڕامان مرد. ٩ جا ئێرنگه که وەگەرد خوین ئەیو سالحان وه حساو هاتیمنه، چەنێ فرەتر له ڕێ ئەیو له خەزەو خودا نجات پەیا کەیمن. ١٠ چوینکه ئەگەر وەختێ که ئیمه دشمەن بویمن، وه وەسلەێ مەرگ کوڕەگەێ، وەگەرد خوداوه ئاشتی دریایمن، چەنێ فرەتر ئێرنگه که وەگەرد خوداوه ئاشتی دریایمنه، وەگەرد زنەیی کوڕەگەێ نجات پەیا کیم. ١١ نه تەنیا ئیه، بەڵکەم ئیمەیش له ڕێ خوداوەندمان عیسا مەسیح که ئێرنگه له ڕێ ئەیو وەگەرد خوداوه ئاشتی دریایمن، وەناو خودا شادی کەیمن.

مەرگ له ڕێ ئایەم، زنەیی له ڕێ مەسیح

١٢ جا، هەر ئەوجوره که گونا له ڕێ یه ئنسان هاته ناو جهان و له ڕێ گونایش مەرگ هات، جا ویجوره مەرگ ریش گشت ئایەمیل گرد، چوینکه گشتیەکی گونا کردن ١٣ ئەڕا ئیه که وه ڕاسی وەرجەوه که شەریعەت بیرێی، گونا وەناو جهان بی، وەلێ شونێگ که شەریعەتێگ نود، گونا وه حساو نیەتێ. ١٤ وەئیحالەو، له ئایەم تا موسای پەێخەمەر، مەرگ وه سەر گشتیەکی حوکمرانی کرد، تەنانەت وه سەر کەسیلێگ که گوناگەێان جور خەتای ئایەم نوی. ئایەم، نمونەێ کەسێگ بی که باێه باتیاد.

١٥ وەلێ خەڵاتی خودا جور ئەو خەتا نیه. چوینکه ئەگەر قێر فرەێگ له ڕێ خەتای یه ئنسان مردن، چەنێ فرەتر فیز خودا و ئەو خەڵاتیه که له ڕێ فیز یه ئنسان، یانێ عیسا مەسیح هاته دی، وه فراوانی دریاسه قێر فرەێگ. ١٦ ئی خەڵاتیه جور دەرئەنجام گونای ئەو یه نەفەره، یانێ ئایەم نیه. چوینکه داوەرێگ که وەشون یه خەتا هات، بیه بایس ماکومیەت؛ وەلێ خەڵاتێگ که وەشون خەتایل فرەێگ هات، بیه بایس سالح وه حساو هاتن. ١٧ چوینکه ئەگەر وەبونەێ خەتای یه ئنسان، مەرگ له ڕێ ئەو ئنسانه حوکمرانی کرد، چەنێ فرەتر ئەوانه که فیز بێ حساو خودا و خەڵاتی سالح بوین گردنەسه وەر، له ڕێ ئەو ئنسانێگ تر، یانێ عیسا مەسیح، وەناو زنەیی حوکمرانی کەن.

١٨ جا هەر ئەوجوره که یه خەتا بیه بایس ماکومیەت گشت ئنسانیل، یه کردەوەێ سالحانەیش، بوده بایس سالح وه حساو هاتن و ژیان گشت ئنسانیل. ١٩ چوینکه هەر ئەوجوره که له ڕێ ملچەفتەو کردن یه ئنسان، قێر فرەێگ گوناکار بین، له ڕێ گوش تەکانن یه ئنسانیش قێر فرەێگ سالحانەو بون.

٢٠ ئێرنگه، شەریعەت هات تا خەتا فرەوه بود؛ وەلێ شونێ که گونا فرەوه بی، فیز فره فرەترەو بی. ٢١ تا هەر ئەوجوره که گونا وەناو

مەرگ حوکمرانی کرد، فیزیش لە ڕێ سالح بوین حوکمرانی بکێد و لە ڕێ خوداوەندمان عیسا مەسیح، وەرەو ژیان ئەبەدی بوێد.

مردن لەباوەت گونا و زنەیی لەباوەت مەسیح

٦ جا چە بویشیم؟ ئێ بایە وە گونا کردن بەردەوام بویمن تا فیز فرەوە بود؟ ٢ هەراێهەر! ئیمە کە لەباوەت گونا مردیم، چوی تویەنیمن هێمرای وەناوی زنەیی بکێم؟ ٣ ئێ نیەزانین گشتمان کە وەناو مەسیح عیسا خوسڵ تەعمید گردیمنە، وەناو مردنێ تەعمید گردیم؟ ٤ جا وەگەرد تەعمید گردن وەناو مەرگ، وەگەردیەو نریایمنە مەقبەرە تا هەر ئەوجورە کە مەسیح وە وەسلەی جەلاڵ باوگ ئاسمانی، لە مردگیل زنیەو بی، ئیمەیش وەناو ژیان نوێگ گام هەڵبگریم.

٥ جا ئەگەر وەناو مردنێگ جور مردن ئەیو، وەگەردیەو بویمنەسە یەکی، بی خەڵاف وەناو زنیەوبینێگ جور زنیەو بین ئەیویش وەگەردیەو بویمنە یەکی. ٦ زانیم ئەو ئنسان جارانە کە ئیمە بیمن، وەگەردیەو وە سەلیب کیشریا تا جەسەی گونا پویچەو بود و ویجورە دیتر گیرودەی گونا نویمن. ٧ چوینکە ئەوە کە مردگە، لە گونا ڕزگار بیە.

٨ ئێرنگە ئەگەر وەگەرد مەسیح مردیمنە، ئیمان دێریم کە وەگەردیەو زنەییش کەیمن. ٩ زانیمن کە مەسیح چوینکە لە مردگیل زنیەو بیە، دیتر هەراێهەر نیەمرێ؛ دیتر مەرگ وە سەریەو حوکمرانی نیەکێ. ١٠ ئەیو وەگەرد مردن خوەی یە جار ئەڕا هەمویشە لەباوەت گونا مرد و وەناو زنەیی ئێرنگەی خوەی ئەڕا خودا زنەیی کێ.

١١ هەر ویجورە، ئیوەیش بایە خوەدان لەباوەت گونا مردگێگ و وەناو مەسیح عیسا لەباوەت خودا، زنی بزانین. ١٢ جا نیلن گونا وەناو جەسەیلدان کە مرێ، حوکمرانی بکێ تا گوش لە هەواوهەوەسیلێ بتەکنین. ١٣ ئەنامیل جەسەدان نیەنە دەس گونا تا بونە وەسیلەێگ ئەڕا نادرسێ، بەڵکەم جور کەسیلێ کە لە مەرگ وەرەو زنەیی هاتنەسەو، خوەدان بێەنە دەس خودا و ئەنامیل جەسەدان بێەنە دەس خودا تا بونە وەسیلەێگ ئەڕا سالح بوین. ١٤ چوینکە گونا وە سەردان حوکمرانی نیەکێ، ئەڕا ئیە کە لە ژێر شەریعەت نین، بەڵکەم هاینە ژێر فیز.

خوڵامیل سالح بوین

١٥ جا چە؟ ئێ بایە گونا بکێم چوینکە لە ژێر شەریعەت نیمن، بەڵکەم هایمنە ژێر فیز؟ هەراێهەر! ١٦ ئێ نیەزانین ئەگەر خوەدان جور خوڵامیلێ کە هانە ژێر فەرمان، بێینە دەس کەسێگ، ئەوسا بوینە خوڵامیل ئەو کەسە کە گوشە لێ تەکنین، توای خوڵام گونا، کە وەرەو مەرگ بید، توای خوڵام گوش تەکانن لە خودا، کە وەرەو سالح بوین بید؟ ١٧ وەلێ سپاس ئەڕا خودا کە هەر چەن یە وەختێگ خوڵامیل گونا بین، وەلێ وە قورن دڵ مل ناینەسە ژێر ئەو تالیمە کە وەپێ سپاریاین. ١٨ ئیوە وەگەرد ڕزگار بوین لە گونا، بینەسە خوڵامیل سالح بوین.

١٩ من وەبونەی بی هازییل سریشت بەشەریدان، ئی چشتیلە وەگەرد کەلیمەیل بەشەری ئویشم: هەر ئەوجورە کە یە وەختێگ ئەنامیل جەسەدان جور خوڵام داینە دەس ناپاکی و خراوی کە وەرەو خراوییل فرەتر بید، ئێرنگەیش ئەنامیل جەسەدان جور خوڵام بێینە دەس سالح بوینی کە وەرەو

قودوسیەت بێد. ٢٠ چوینکە وەختێ کە
خوڵامیل گونا بوین، لە سالح بوین ڕزگار بین.
٢١ وە ئەو وەختە، لە وە جێ هاوردن کاریلێ کە
ئێرنگە لە لێان شەرمزارین، چ بەرێگ بردینە؟
چوینکە ئاخر ئەو کاریلە مەرگە! ٢٢ وەلێ
ئێرنگە کە لە گونا ڕزگار کریاینە و بینەسە
خوڵامیل خودا، بەرێگ کە دەیەدەسدانەو
وەرەو قودوسیەت بێدەدان و ئاخرەگەێ
زنەیی ئەبەدیە. ٢٣ چوینکە حەقدەس گونا
مەرگە، وەلێ خەڵات خودا زنەیی ئەبەدی
وەناو خوداوەندمان مەسیح عیساس.

ڕزگار بوین لە شەریعەت

٧ ئێ برایل، ئێ نیەزانین کە شەریعەت تەنیا
تا وەختێ کە ئایەمێگ زنیە، وە ملێەو
حوکمرانی کێ؟ ئەڕا ئیە کە وەگەرد کەسیلێ
قسیە کەم کە شەریعەت زانن، ٢ چوینکە
وە پێ شەریعەت، ژن شویدار تا وەختێ
شویەگەێ زنی بود، بەسریاسە ملێا، وەلێ
ئەگەر شویەگەێ بمرێ، ئەوسا ژنەگە لە
ئەو شەریعەتە کە ئەوە وە مل شویەگەێ
بەسریاوید، ڕزگارەو بود. ٣ جا ئەگەر ژن، وەختێ
کە شویەگەێ زنیە، وەگەرد پیاێگ تر زنەیی
بکێ، وە داوانپێس ناوێ بەن. وەلێ ئەگەر
شویەگەێ بمرێ، لە ئەو شەریعەتە ڕزگارە و
ئەگەر شوی بکەێە پیاێگ تر، داوانپێس نیە.
٤ هەر ویجورە، ئێ برایلم، ئیوەیش لە ڕێ
جەسەێ مەسیح لە باوەت شەریعەت مردینە
تا هن کەسێگ تر بوین، یانێ بوینە هن ئەیو کە
لە ناو مردگیل زنیەو بیە، تا ئەڕا خودا بەر باریم.
٥ چوینکە وەختێ کە وە ژێر حوکمرانی جەسە
زنەیی کردیایم، هەواوهەوەسیل گونابارمان کە
شەریعەت هانێان دیاد، وەناو ئەناملیمان کار
کردیا تا ئەڕا مەرگ بەر باریم. ٦ وەلێ ئێرنگە
وەگەرد مردن لەباوەت ئەو چشتە کە ئیمە
گیروەدە کردوی، لە شەریعەت ڕزگار بویمنە تا
وەناو ڕێ تازەێ روح خودا خزمەت بکێم، نە
وەناو ڕێ کویەنەێ شەریعەت نویسریاێگ.

شەریعەت و گونا

٧ جا چە بویشیم؟ ئێ شەریعەت گوناس؟
بێ گومان نەخیر! وی حاڵە ئەگەر شەریعەت
نویاتیاد، گونا نیەناسیام. چوینکە ئەگەر
شەریعەت نەوەتوی «تەما مەکە»،
نیەزانستیام تەما کردن چەس. ٨ وەلێ گونا لە
ڕێ ئی حوکم شەریعەتە، دەرفەت پەیا کرد تا
هەر جور تەماێگ لە منا بارێدە دی. چوینکە
جیا لە شەریعەت، گونا مردگە. ٩ دەورانێ من
جیا لە شەریعەت زنی بیم؛ وەلێ وەختێ حوکم
شەریعەت هات، گونا زنیەو بی و من مردم.
١٠ هەر ئەو حوکمە کە وادەێ زنەیی دا، ئەڕا
من مەرگ وە بار هاورد. ١١ چوینکە گونا لە
ڕێ حوکم شەریعەت دەرفەت پەیا کرد، فریوم
دا و لە ڕێ ئەوە مە دا وەر کوشت. ١٢ جا
شەریعەت موقەدەسە و حوکم شەریعەتیش
موقەدەس و درس و خاسە.
١٣ جا ئێ ئەو چشتە کە خاسە ئەڕا من بیە
بایس مەرگ؟ هەرایەهەر! گونا بی کە لە ڕێ ئەو
چشتە کە خاسە، مەرگ وەناو من هاوردە دی
تا ویجورە گونا، گونا بینی مالوم بود و لە ڕێ
حوکم شەریعەت خراوی گونا مالوم بود کە
چەنێ بی ئەنازەس.
١٤ چوینکە ئیمە زانیمن کە شەریعەت
روحانیە، وەلێ مە هامە ناو جەسە و جور
خوڵامێگ فروشیامەسە گونا. ١٥ مە نیەزانم
چە کەم، چوینکە نە ئەو کارە کە توام، بەڵکەم
هەر ئەو کارە کە قینمەلێ تێی، وە جێ تیەرم.
١٦ ئێرنگە ئەگەر ئەو کارە وە جێ تیەرم کە

EZRA Building Bridges with the WORD

نیەتوامیٚ، جا قەبوڵ دێرم کە شەریعەت خاسە.
۱۷ جا ئێرنگە، دی من نیم کە ئی کارە کەم،
بەڵکەم گوناێگ کە وەناوم نیشتەجێە ئی کارە
کێ. ۱۸ چوینکە زانم کە وەناو من، یانیٚ وەناو
جەسەم، هویچ چشت خاسێگ نیشتەجیٚ نیە.
چوینکە توام ئەو چشتە کە درسە وە جیٚ بارم،
وەلیٚ نیەتویەنم وە جیٚ بارمەیٚ. ۱۹ چوینکە ئەو
کار خاسە کە توام، وە جیٚ نیەتێەرم، بەڵکەم
کار خراوێگ کە نیەتوام، هەر وە جیٚ تیەرم.
۲۰ ئێرنگە ئەگەر ئەو کارە کەم کە نیەتوامیٚ، ئیە
دی من نیم کە ئەو کارە کێ، بەڵکەم گوناێگ
کە وەناوم نیشتەجێە ئەو کارە کێ.
۲۱ جا وە ئی یاسا پیٚ بەم کە وەختیٚ
توام کار درس وە جیٚ بارم، خراوی ها
وەر دەسمەو. ۲۲ چوینکە من وەناو ئایەم
دەروینیم لە شەریعەت خودا دڵشادم، ۲۳ وەلیٚ
یاسایێگتر وەناو ئەنامیل خوەم دوینم کە
وەگەرد شەریعەتێگ کە زەین من قەبوڵیٚ کێ،
شەڕ کێ و مە گیرودەیٚ یاسایٚ گونا کێ کە
وەناو ئەنامیلم نیشتەجێە. ۲٤ ئاخ کە چ ئایەم
بێبەختێگم! کیە کە لە ئی جەسەیٚ مەرگە ڕزگارم
بکێ؟ ۲٥ سپاس ئەڕا خودا لە ڕێ خوداوەندمان
عیسا مەسیح!
ئمجا من خوەم وەگەرد زەینم خوڵامی
شەریعەت خودا کەم، وەلیٚ وەگەرد جەسەم
خوڵامی یاسایٚ گونا کەم.

زنەیی وەناو روح خودا

۸ جا ئێرنگە ئەڕا ئەوانە کە هانە ناو مەسیح
عیسا هویچ ماکومیەتێگ نیە، ۲ چوینکە
وەناو مەسیح عیسا، شەریعەت روح زنەیی لە
یاسایٚ گونا و مەرگ ڕزگاردان کردێە؛ ۳ چوینکە
خودا ئەو کارە وەجیٚ هاوردێە کە شەریعەت
وە بونەیٚ بی هازی جەسە نەتویەنست وە جیٚ
بارێدەیٚ. خودا کوڕەگەیٚ خوەیٚ وە شێوەیٚ
جەسەیٚ گوناکار و ئەڕا گونا کل کرد و وەناو
جەسە، گونا ماکوم کرد، ٤ تا ئەو چشتیل درسە
کە شەریعەت داواکاری کێ، وەناومان باێدە
دی، وەناو ئیمە کە نە وە پیٚ جەسە بەڵکەم وە
پیٚ روح خودا ڕیٚ ڕەوشت کیم.
٥ چوینکە ئەوانە کە وە پیٚ جەسە زنەیی
کەن، فکریلێان نەنە بان چشتیل جەسەیٚ،
وەلیٚ ئەوانە کە وە پیٚ روح خودا زنەیی
کەن، فکریلێان نەنە بان چشتیلی کە لە روح
خوداس. ٦ دەرئەنجام دڵبەساین وە چشتیل
جەسەیٚ، مەرگە، وەلیٚ دەرئەنجام وەشون
کەفتن لە چشتیل روحانی، ژیان و ئاشتی و
سڵامەتیە. ۷ چوینکە دڵبەساین وە چشتیل
جەسەیٚ دشمەنی وەگەرد خوداس، ئەڕا ئیەک
نیەچودە ژێر حوکمرانی شەریعەت خودا، وە
ڕاسیش کە نیەتویەنیٚ. ۸ کەسیلیٚ کە هانە ژێر
حوکمرانی جەسە، نیەتویەنن خودا خوەشنود
بکەن.
۹ هەر چەن کە ئیوە وە ژێر حوکمرانی جەسە
نین، بەڵکەم هاینە ژێر حوکمرانی روح خودا،
هەڵبەت ئەگەر روح خودا وەناودان نیشتەجیٚ
بود. هەر کەسێگ کە روح مەسیح نیاشتود،
ئەوە هن مەسیح نیە. ۱۰ وەلیٚ ئەگەر مەسیح
ها ناودان، هەر چەن جەسەدان وە بونەیٚ گونا
مردگە، وەلیٚ چوینکە سالحان وە حساو هاتینە،
روح خودا ئەڕادان ژیانە. ۱۱ ئەگەر روح ئەیو کە
عیسا لە مردگیل زنیەو کرد وەناودان نیشتەجیٚ
بود، ئەیو کە مەسیح عیسا لە مردگیل زنیەو
کرد، لە ڕێ روح خوەیٚ کە وەناودان نیشتەجێە
وە جەسەیلدانیش کە مریٚ، زنەیی بەخشێد.
۱۲ جا ئیٚ برایل، ئیمە قەرزداریم، وەلیٚ نە وە
جەسە، تا وە پیٚ جەسە زنەیی بکێم. ۱۳ چوینکە
ئەگەر وە پیٚ جەسە زنەیی بکێن، مرین؛ وەلیٚ

ئەگەر لە ڕێ روح خودا، کردەوەێ جەسە
بکوشین، زنەیی کین. ١٤ چوینکە گشت ئەوانە
کە لە ڕێ روح خودا ڕێنمای بون، کوڕیل
خودان. ١٥ ئەڕا ئیەک ئیوە روح خوڵامی پەیا
نەکردین تا وەدواره ڕخدان بچود، بەڵکەم روح
زڕکوڕی دریاسە پێدان کە وە وەسلەێ ئەوە
هاوار کێمن: «ئەبا، باوگە.» ١٦ جا روح خودا
خوەێ وەگەرد روح ئیمە شایەتی دەێ کە
ئیمە ڕوڵەیل خودایم. ١٧ ئەگەر ڕوڵەیلیم، جا
میراتی خوەریش هیمن، یانێ میراتی خوەریل
خودا و هاومیراتی مەسیح. وە ئی مەرجە کە
ئیمە وەگەرد ئەیو عەزاو بکیشیم تا ئیمەیش
وەگەردیەو جەلاڵ پەیا بکێم.

جەلاڵ وەرەڕوی

١٨ چوینکە من فکر کەم، رەنجیل هەر
ئی زەمانە وەگەرد جەلاڵێ کە تواێ ئەڕامان
ئاشکراوە بود، نیود بەراوردێ کرد. ١٩ چوینکە
گشت درسکریایل خودا وە تاسەێ تەمام
چەوەڕێن تا کوڕیل خودا ئاشکراوە بون.
٢٠ چوینکە درسکریایل خودا دریادە دەس
پویچێ، نە وە خاست خوەێ، بەڵکەم وە بونەێ
ئەیو کە دادەێ دەسەو، وە ئی ئمیدە ٢١ کە
خود درسکریایل خودایش لە خوڵامی گەنیان
رزگار بون و وەناو رزگاری پڕ جەلاڵ ڕوڵەیل
خودا بەشدارەو بون.
٢٢ ئەڕا ئیە کە زانیمن کە گشت درسکریایل
خودا تا ئێرنگە وەگەرد یەکەو لە ژانێگ
جور ژان زاین ئاخ هەڵکیشن. ٢٣ جا نە تەنیا
درسکریایل خودا، بەڵکەم خوەمانیش کە
نەوبەر روح خودا دێریم، لە ناخمانەو ئاخ
هەڵکیشیم، هەر ئەو جورە کە وە تاسەوە
چەوەڕێ زڕکوڕی، یانێ ڕزگاری جەسەیلمانیم.
٢٤ چوینکە وە ئی ئمیدە نجات پەیا کردیم.
ئێرنگە ئمیدی کە بوینرێید، دی ئمید نیە.
چوینکە کیە کە وە ئەو چشتە کە دوینی ئمید
بیاشتوی؟ ٢٥ وەلێ ئەگەر وە ئەو چشتە کە
نیوینیم ئمید دێریم، وە سەورەو چەوەڕێمن.
٢٦ هەر ویجورە روح خودا وەناو بی هازیمان،
مەیەتمان دەێ، چوینکە نیەزانیم ئەڕا چ چشتێ
بایە دوعا بکێم. وەلێ روح خودا خوەێ وەگەرد
ئاخیلێگ کە نیود وە کەلیمەیل بویشیدی،
ئەڕامان ناوجێ کێ. ٢٧ ئەوە کە دڵیل وشکنێد،
زانی فکر روح خودا چەس، چوینکە روح وە
پێ خاست خودا، ئەڕا ئیمانداریل وە مەسیح
ناوجێ کێ.
٢٨ جا ئیمە زانیمن ئەڕا کەسیلێگ کە خودا
دوس دێرن و وە پێ ئامانج ئەیو دەنگ
کریانە، گشت چشتێگ وە یەکەو ئەڕا خاسێ
ئەوانە کار کێ. ٢٩ چوینکە خودا ئەوانە کە
وەرجەوە ناسی، هەر ئیجورە ئەوانە وەرجەوە
دیاری کرد تا وێنەێ کوڕەگەێ خوەێ دەر
بان، تا کوڕەگەێ بودە یەکم زگ وەناو برایل
فرەێگ. ٣٠ جا ئەوانە کە وەرجەوە دیاری کرد،
دەنگیانیش کرد و ئەوانە کە دەنگیان کرد
سالحانیش وەحساو هاورد؛ ئەوانە کە سالحان
وەحساو هاورد، جەلاڵیش دا.

مابەت هەمویشەیی خودا

٣١ جا وە نوای ئی چشتیلە چە تویەنیم
بویشیم؟ ئەگەر خودا ها گەردمانا، کیە کە
بتویەنێ وەنوامان بوسد؟ ٣٢ ئێ خوداێگ کە
کوڕەگەێ خوەێ دریخ نەکرد، بەڵکەم ئەیو
لە ڕێ گشتمان دادە دەسەو، ئێ وەگەردیشێەو
گشت چشتێگ وە دەس دڵوازای نیەوەخشێدە
پێمان؟ ٣٣ کیە کە بخت بکێدە هەڵوژاردەیل
خودا؟ خوداس کە ئەوانە سالحان وە حساو
تیەرێ! ٣٤ جا کیە کە بتویەنێ ماکومێان بکێ؟

مەسیح عیساس ئەو کەسە کە مرد، تەنانەت
نە تەنیا ئیە بەڵکەم زنیەو بی و ها دەس ڕاس
خودا، ئەوەسە کە وە ڕاسی ئەڕامان ناوجیٚ کیٚ!
۳۵ کیە کە ئیمە لە مابەت مەسیح جیاوە کیٚ؟
بەرد یا پەشێوی یا عەزاو یا قاتوقڕی یا ڕویتی
یا خەتەر یا شمشێر؟ ۳۶ هەر ئەوجورە کە
وەناو کتاو زەبور نویسریاس: «ئیمە وە دریژایی
ڕوژ، وەبونەیٚ تو ڕوی وە ڕوی مەرگ بویمن
و جورێگ نورِنە پێمانەو کە چمایٚ پەسیلێگیم
کە ڕز کریایمنە تا سەرمان بورِن.»
۳۷ نە، ئیمە وەناو گشت ئی چشتیلە لە
ڕیٚ ئەیو کە مابەتمان کرد، لە ئەوانە کە
سەرکەفتێن، سەرتریم. ۳۸ چوینکە دڵنیام نە
مەرگ و نە زنەیی، نە فریشتەیل و نە سەروکیل،
نە چشتیل ئێرنگە و نە چشتیل وەرەڕوی،
نە هێزیل و ۳۹ نە بەرزای و نە قویلای و
نە هویچ چشتێگتر وەناو گشت درسکریایل
خودا، نیەتویەنی ئیمە لە مابەت خودا کە وەناو
خوداوەندمان مەسیح عیساس، جیاوە بکیٚ.

قەوم هەڵوژاریای خودا

۹ وەناو مەسیح ڕاس ئویشم، درو نیویشم،
وژدانمیش وەناو روح‌القودوس شایەتی
ئەڕام دەیٚ کە ۲ وەناو دڵ خوەم خەم
فرەێگ و خوسەیٚ هەمویشەیی دیٚرم. ۳ چوینکە
ئاوەختیم ئیە بی کە خوەم لە ڕیٚ برایلم،
یانیٚ ئەوانە کە لەباوەت جەسە خزم و کار
منن، بچمە ژێر لانەت و لە مەسیح بوریەم.
۴ ئەوانە ئێسرائیلین و وە ڕوڵە قەبوڵ بین هن
ئەوانەسە، جەلاڵ و پەیمانیل هن ئەوانەسە،
شەریعەت دریاسە ئەوانە، پەرەسش و وادەیل
هن ئەوانەسە؛ ۵ باپیریل هن ئەوانن و مەسیح
وە پیٚ جەسە لە نەتەوەیٚ ئەوانەسە، هەر ئەو
مەسیحە کە خودایٚ بان سەر گشتیەکیگە و
تا ئەبەد پڕ بمارکە. ئامین.
۶ وەلیٚ ئیجورە نیە کە چمایٚ کەلام خودا وە
دی ناتیە، چوینکە گشت ئەوانە کە لە قەوم
ئێسرائیلن، وە ڕاسی ئێسرائیلی نین و ۷ گشت
ئەوانە کە لە نەتەوەیٚ ئێبراهیمن، مناڵیل ئەوە
نین. بەڵکەم وەناو کتاو تەورات نویسریاس:
«نەتەوەیٚ تو ناو خوەیٚ لە ئەسحاق گری.»
۸ یانیٚ، مناڵیل جەسەیٚ، مناڵیل خودا نین،
بەڵکەم مناڵیل وادە، نەتەوەیٚ ئێبراهیم وە
حساو تیەن. ۹ چوینکە وادە ئیە بی کە «ساڵی
تر هەر ئی وەختیلە تیەمەو کوڕێگ کەفێدە قاڵ
سارا.»
۱۰ نە تەنیا ئیە، بەڵکەم هەرئیجورە ڕبێکا لە
یە پیا، یانیٚ لە باپیرمان ئەسحاق زگیٚ پڕ بوی.
۱۱ - ئەڕا ئیەک ئامانج خودا وەناو هەڵوژاردن
بەردەوام بمینیٚ، نە وەبونەیٚ کردەوە، بەڵکەم
وەبونەیٚ ئەیو کە دەنگ کەیٚد - وەرجە ئەوە کە
مناڵیلیٚ بانە دنیا، یا کار خاس یا خراوێگ بکەن
۱۲ وە ڕبێکا وەتریا کە: «گەورەگە وە بویچگەگە
خزمەت کیٚ.» ۱۳ هەر ئەوجورە کە وەناو کتاو
مەلاکی پەێخەمەر نویسریاس: «یاقوب دوس
داشتم، وەلیٚ قینمە عیسو هاتیاد.»
۱۴ جا چە بویشیم؟ ئیٚ خودا دادپەروەر نیە؟
هەڵبەت کە ئیجورە نیە! ۱۵ چوینکە وە موسای
پەێخەمەر ئویشیٚ:
«بەزەیێم تێدە هەر کەسێگ کە بەزەیێمە
پیٚ بایٚ و
دڵسوزی کەمە هەرکەسێگ کە دڵم
ئەڕایٚ بسزیٚ.»
۱۶ جا وە خاست یا تەقالا کردن ئایەم نیە،
بەڵکەم وە خودایگە کە بەزەیی کیٚ. ۱۷ چوینکە
وەناو تەورات، خودا وە فرعون ئویشیٚ: «هەر

وە ئێ ئامانجە تو هەڵوڕانم تا هێز خوەم وەناو
توی نیشان بێەم و تا وەناو سەرئانسەر زەوی
ناوم جار بێرێید.» ١٨ جا خودا وە هەر کەسێگ
کە بتوایێ بەزەیی تێد و هەر کەسێگ کە بتوایێ
دڵڕەقەو کێ.
١٩ ئەو وەختە ئویشیدە پێم: «جا دی ئەڕا
خودا سەرزەنشتمان کێ؟ چوینکە کیە کە
بتویەنێ لەنوای خاست ئەیو بوسێ؟» ٢٠ وەلێ
ئێ ئایەم، تو کێید کە وەگەرد خودا دەمقاڵ
بکێ؟ «مەر درسکریا وە درسکەرگەی خوەی
ئویشێ ئەڕا مە ئیجورە درس کردیدە؟» ٢١ مەر
کویزەدرسکەر حەق نێری کە لە یە پاخوا
خەڕێ، دەفرێگ ئەڕا کاریل گرنگ و دەفرێگ
تر ئەڕا کاریل مامولی درس بکێ؟
٢٢ چە بود بویشی ئەگەر خودا هەرچەن
توای خەزەو خوەی نیشان بێ و هێز خوەی
ئاشکرا بکێ، دەفریل خەزەو کە ئەڕا لە بین چین
گورجەو بینە، وەگەرد سەور فرەێگ تاموڵ
بکێ، ٢٣ تا دەوڵەمەنی جەلاڵ خوەی وە دەفریل
بەزەیی ئاشکرا بکێ، دەفریلی کە وەرجەوە ئەڕا
جەلاڵ گورجەو کردێە؟ ٢٤ ئیمیش کە ئەیو
دەنگمان کردێە، لە ئی دەفریل بەزەیێمنە،
کە نە تەنیا لە جویلەکەیل، بەڵکەم لە
ناجویلەکەیلیش هەن. ٢٥ هەر ئەوجورە کە
وەناو کتاو هوشەع پەێخەمەر ئویشێ:
«ئەوانە کە قەوم مە نوین، ’قەوم خوەم‘
خوەنم و
ئەوە کە عەزیز نوی، وە ’عەزیز
خوەنمەی‘.»
٢٦ «درس هەر وە ئەو شونە کە
وەپێان وەتریا:
”ئیوە قەوم مە نین“،
هەر وە ئەو شونە ’کوڕیل خودای زنی‘
خوەنریەن.»

٢٧ جا ئەشعەیای پەێخەمەر لە باوەت قەوم
ئێسرائیل هاوار کێ: «تەنانەت ئەگەر ژمارەی
کوڕیل ئێسرائیل جور شنیل دەریا بود، تەنیا قێر
کەمێگ لەلیان نجات پەیا کەن. ٢٨ چوینکە
خوداوەند حوکم خوەی وە تەمامی و بێ ماتەڵی
وە مل زەوی وە جێ تیەرێ.» ٢٩ جا هەر
ئەوجورە کە ئەشعەیا پێشگویی کرد:
«ئەگەر خوداوەند لەشکەریل، نەتەوەێگ
ئەڕامان نەێشتیادە جێ،
بویایمنە جور شار سودوم و بویایمنە
جور شار عەمورە.»

بی ئیمانی قەوم ئێسرائیل

٣٠ جا چە بویشیم؟ ناجویلەکەیلێگ کە
وەشون سالح بوین نوین، ئەوە وە دەس
هاوردنە، یانێ ئەو سالح بوینە کە لە رێ
ئیمان وە دەس تێ؛ ٣١ وەلێ قەوم ئێسرائیل
کە کەفتوینە شون شەریعەتێگ کە ئەوانە
وەرەو سالح بوین بید، ئەو شەریعەتە وە دەس
ناوردن. ٣٢ ئەڕا؟ چوینکە نە لە رێ ئیمان،
بەڵکەم لە رێ کردەوە وەشونیەو بین. ئەوانە
هەر لە بان ئەو کوچگە کەفتنە خوار کە بودە
بایس کەفتنیان، ٣٣ ئەوجورە کە وەناو کتاو
ئەشعەیای پەێخەمەر نویسریاس:
«بنوڕ، وەناو کویەی سەهیون کوچگێگ
نەم کە بودە بایس کەفتن و
تاش کەمەرێگ کە بودە بایس وە
خوار کەفتن؛
هەر کەس ئیمان بارێدە پێ،
شەرمزارەو نیود.»

١٠ ئێ برایل، ئاوەختی دڵ و دوعای من
وە دەرگای خودا ئەڕا قەوم ئێسرائیل
ئیەسە کە نجات پەیا بکەن. ٢ چوینکە شایەتی
ئەڕیان دەم کە ئەڕا خودا غیرەت دێرن، وەلێ

Building Bridges with the WORD

ئی غیرەتە لە ڕوی ماریفەت نیە. ۳ چوینکە وە
بونەێ ئاگادار نوین لە ئەو سالح بوینە کە لە
خوداس و وە ئەو بونە کە وە شون مور کردن
سالح بوین خوێان بین، لە ئەو سالح بوینێگ
کە لە خوداس، گوش نەتەکانن. ۴ چوینکە
مەسیح بن شەریعەتە تا هەر کەس ئیمان
بارێ، سالحان وە حساو بایێ.
۵ چوینکە موسای پەیخەمەر لەباوەت ئەو
سالح بوینە کە بنیادێ وە بان شەریعەتە،
ئیجورە نویسد کە: «کەسێگ کە حوکمیل
شەریعەت وە جێ بارێ، وە وەسلەێ ئەوانە
زنەیی کێ.» ۶ وەلێ سالح بوینی کە وە پێ
ئیمانە، ئویشێد: «وەناو دڵ خوەد نویش ”کیە
کە بەرزەو بودە ئاسمان؟“» یانێ تا مەسیح
بارێدە خوار ۷ یا «”کیە کە بچودە خوار
وەناو جهان مردگیل؟“» یانێ تا مەسیح وەناو
مردگیل بارێدە بان. ۸ وەلێ ئەوە چە ئویشێ؟
ئیەک «کەڵام خودا نزیک تویە، ها ناو دەمد،
ها ناو دڵد.» ئیە هەر ئەو کەڵام ئیمانەسە
کە ئیمە جار دەیم، ۹ چوینکە ئەگەر وە
زوان خوەد باری کە «عیسا خوداوەندە» و
وەناو دڵد ئیمان بیاشتوید کە خودا ئەیو لە
مردگیل زنیەو کرد، نجات پەیا کێ. ۱۰ چوینکە
وەگەرد دڵە کە ئایەم ئیمان تیەرێ و سالحان
وە حساو تێد و وەگەرد زوانە کە ئێقرار
کەێد و نجات پەیا کێ. ۱۱ چوینکە کتاو
ئەشعەیایێ پەیخەمەر ئویشێد: «هەر کەس
ئیمان بارێدە پێ، شەرمزار نیود.» ۱۲ چوینکە
لە بین جویلەکە و یونانی جیاوازیگ نیە،
ئەڕا ئیەک هەر ئەو خوداوەندە، خوداوەند
گشتیەکیگە و فرە فرە بەرکەت دەێە گشت
ئەوانە کە ئەیو بچڕن. ۱۳ چوینکە «هەر کەس
ناو خوداوەند بچڕێد، نجات پەیا کێ.»
۱۴ ئێ چوی کەسێگ بچڕن کە ئیمانە
پێ ناوردنە؟ چوی وە کەسێگ ئیمان بارن
کە هویچ وەخت لە باوەتێەو نەشنەفتنە؟
چوی بشنەفن، بێ ئیە کە کەسێگ ئەڕاێان
بانگەوازی بکێ؟ ۱۵ چوی بانگەوازی بکەن،
ئەگەر کل نەکریەن؟ هەر ئەوجورە کە وەناو
کتاو ئەشعەیایێ نویسریاس: «چ ڕەنگینە پایێ
کەسیلێ کە ئەو مزگانیە بانگەوازی کەن.»
۱۶ وەلێ ئەوانە گشتێان گوش لە ئینجیل
نەتەکاننە، چوینکە ئەشعەیایێ ئویشێ: «چ
کەسێگ ئێ خوداوەند ئی چشتە کە لە ئیمە
شنەفتێە، باوەڕ کردێە؟» ۱۷ جا ئیمان لە
شنەفتن تێد و شنەفتن، لە ڕێ کەڵام مەسیحە.
۱۸ وەلێ پرسم: ئێ نەشنەفتنە؟ هەڵبەت کە
شنەفتنە، چوینکە وەناو کتاو زەبور نویسریاس:

«دەنگیان وەناو سەرئانسەر زەوی
پەخشەو بیە و
کەڵامیان تا ئەو پەر جهان ڕەسیە.»

۱۹ وەلێ پرسم: ئێ ئێسرائیل نەفامێ؟ یەکم
جار، موسا لەناو کتاو تەورات، لە زوان خودا
ئویشێ:

«وە وەسلەێ ئەوانە کە ملەتێگ وە
حساو نیەتیەن،
ئیوە تیەرمە سەر غیرەت؛
جا وە وەسلەێ ملەت نەزانێگ
تورەدان هەڵگرنم.»

۲۰ ئمجا، ئەشعەیا وە ئازای لە زوان خودا
ئویشێ:

«ئەوانە کە مینێ من نەکردن،
مە دینەسەو،
خوەم وە کەسیلێ کە نەتواسنەم،
نیشان دامە.»

۲۱ وەلێ لە باوەت ئێسرائیل ئویشێ:

«لە دریژای ڕوژ دەسیل خوەم
وەرەو مەردمیگ کە ملچەفتەوکەرن
و وەگەردمەو زدن، دریژەو
کردمە.»

ئەو باقی مەردم ئێسرائیل

١١ جا پرسم: ئێ خودا قەومەگەێ
خوەێ ڕەد کردێە؟ هەرایەهەر؛
چوینکە من خوەم ئێسرائیلیم، لە نەتەوەێ
ئێبراهیم پەێخەمەر و لە هوز بنیامین. ٢ خودا
قەومەگەێ خوەێ کە وەرجەوە ناسی، ڕەد
نەکردیە. ئێ نیەزانین نویسریای موقەدەس
لە باوەت ئەلیاس پەێخەمەر چە ئویشێ؟
لە باوەت ئیە کە ئەوە چوی لەلاێ خوداوە
لە دەس قەوم ئێسرائیل گلەێ کێ و ئویشێ:
٣ «خوداوەندا، پەێخەمەریلد کوشتنە و
قوروانگاێیلد خاپور کردنە. تەنیا من مەنمە
و توان گیان منیش بسێنن.» ٤ وەلێ جواو
خودا وەپێ چەس؟ ئەیو فەرمایش کرد: «مە
ئەڕا خوەم هەفت هەزار نەفەر نامەسە لا
کە لەنوای بت بەعەل زرانی نیانە.» ٥ هەر
ویجورە، وە ئی زەمانیشە قێرێگ مەننە کە لە
ڕێ فیز خودا هەڵوژاریانە. ٦ وەلێ ئەگەر لە ڕێ
فیز بود، دی وە پێ کردەوە نیە؛ ئەگەرنە فیز
دی فیز نیە. وەلێ ئەگەر لە ڕێ کردهوە بود،
دیتر وە ڕوی فیز نیە، ئەگەر نە کردەوە دیتر
کردەوە نیە.
٧ جا چە؟ ئیەک ئێسرائیل ئەو چشتە کە
وەشونێ بی، وە دەس ناورد. هەڵوژاردەگان وە
دەس هاوردن، وەلێ ئەو باقی تویش دڵڕەقی
هاتن. ٨ هەر ئەوجورە کە وەناو نویسریایل
موقەدەس نویسریاس:

«تا وە ئی ئیمڕوە خودا روح وڕ گیجی
دا پێان،
چەویلی کە نیوینن و
گوشیلێ کە نیەشنەفن.»

٩ جا داود پادشا ئویشێ:
«با سفرەگەێان بودە دام و تەڵە ئەڕاێان،
بودە کوچگێگ وە نوای پاێان کە بایس
کەفتنە و بودە سزاێگ ئەڕاێان.
١٠ با تەم بان چەویلیان بگرێ تا نەتویەنن
بوینن و
ئەڕا هەمویشە پشتێان بچەمێدەو.»
١١ جا پرسم: ئێ ئەوانە پاێان هەڵکەفت
تا بێەنە زەویا؟ هەراێەهەر! وە جێ ئەوە لە
ڕێ خەتای ئەوانە، نجات ئەڕا ناجویلەکەیل
هاتیەسە دی، تا قەوم ئێسرائیل بارێدە سەر
غیرەت. ١٢ ئیسە ئەگەر خەتای ئەوانە بودە
بایس دەوڵەمەنی جهان و ئەگەر شکەسیان
بودە بایس دەوڵەمەنی ناجویلەکەیل، جا
وەختێ کە ژمارەێ جویلەکەیلی کە نجات پەێا
کەن، کامڵەو بود، چەنێ فرەتر بودە بایس
دەوڵەمەنی؟
١٣ ئێرنگە ڕوی دەمم ها گەرد ئیوە
ناجویلەکەیل. لە ئەوره کە من ڕەسول
ناجویلەکەیلم، وە خزمەتەگەێ خوەم فرە
شانازی کەم، ١٤ تا یە جورێگ هاونژادیل
جویلەکەم بارمە سەر غیرەت و ویجورە
برێگیان نجات بێەم. ١٥ چوینکە ئەگەر ڕەد
بوین ئەوانە وە مانای ئاشتی جهان وەگەرد
خوداس، قەبوڵ بوینیان چ مانایگ دێرێ،
بێجگە زنیەو بوین لە مردگیل؟ ١٦ ئەگەر
یە مشت لە خەویرەگە کە جور نەوبەرێگ

Building Bridges with the WORD

پیشکەش بود، موقەدەس بود، ئەوسا، گشت
خەویرەگە موقەدەسە و ئەگەر ریشەێ دارەگە
موقەدەس بود، پەلەگانیشێ موقەدەسن.
۱۷ وەلێ ئەگەر بڕێگ لە پەلەگان بڕیان و تو،
هەر چەن کە پەلێگ لە دار زیتون کویەیلە
بید، وەناو پەلیل تر دریایدە قێ دار زیتونەگە
و ئێرنگە لە شیرەێ وە قەوەت ریشەێ دار
زیتون هاوبەشی، ۱۸ شانازی وە سەر ئەو پەلیلە
مەکە. ئەگەر ئیجورە کەی، وە هویرد بود تو
نید کە ریشەگە پارێزنید، بەڵکەم ریشەگەس
کە پارێزنیدەد. ۱۹ ئەو وەختە تو ئویشێد:
«پەلەگان بڕیانە تا من بێریەمەقیەو.» ۲۰ ڕاس
ئویشێ. ئەوانە وە بونەێ بی ئیمانیێان بڕیانە،
وەلێ توی لە ڕێ ئیمان بەردەوامی. جا لویتبەرز
نەو بەڵکەم ڕخد بچود. ۲۱ چوینکە ئەگەر
خودا بەزەیی ناتە پەلە ئەسلیەگان، وە تنیش
بەزەیی نیەتێ.
۲۲ جا مێرەبانی و سەختگیری خودا لە
وەر چەودەو بود؛ سەختگیری وە کەسلێ
کە کەفتنەسە خوار، وەلێ مێرەبانی خودا
وە توێ، هەڵبەت وە ئی مەرجە کە وەناو
مێرەبانیەگەێ بەردەوام بمینێ؛ ئەگەرنە تنیش
بڕێید. ۲۳ تەنانەت ئەگەر ئەوانیش وەناو بی
ئیمانیێان نەمینن، وەدوارە دریەنە قێ دارگەوە،
چوینکە خودا تویەناس یەێ جارتر ئەوانە بیدە
قێ دارگەوە. ۲٤ چوینکە ئەگەر تو لە دار زیتون
کویەیلە بڕیاید و وە چەواشەێ سریشت خوەد
دریایەسە قێ دار زیتون ماڵی، جا چەنێ فرەتر
پەلە ئەسلیەگان تویەنن بێریەنە قێ ئەو دار
زیتونێ کە لەلێ بڕیانە.

نجات ئێسرائیل

۲۵ ئێ برایل، نیەتوام لە ئی رازە بی خەوەر بوین
- نەخوایێ خوەدان وە زانا بزانین - دڵڕەقی وە
بەشێگ لە ئێسرائیل حوکم فەرما بیە، تا وەختێ
کە ژمارەێ ناجویلەکەیلێگ کە وە مەسیح
ئیمان تیەرن، کامڵەو بود. ۲٦ جا ئیجورە گشت
ئێسرائیل نجات پەیا کێ. جوری کە وەناو
نویسریایل موقەدەس نویسریاس:
« ڕزگارکەر لە کویەێ سەهیون تێد و
خودانەناسی لە نەتەوەێ یاقوب هەڵگرێد.
۲۷ ئیە پەیمان من وەگەرد ئەوانەسە
وەختێ کە گونایلێان لا بوەم.»
۲۸ لە باوەت ئینجیل، جویلەکەیل وەبونەێ
ئیوە، دشمەنن؛ وەلێ لە باوەت دەسنیشان
خودایی، ئەوانە وەبونەێ باپیریلێان، عەزیز
خودان. ۲۹ چوینکە خودا خەڵاتیل و
داوەتەگەێ خوەێ نیەسێنێدەو. ۳۰ چوینکە
هەر ئەوجورە کە ئیوە دەورانێگ لە خودا
ملچەفتەو کردیاین، وەلێ ئێرنگە وەبونەێ
ملچەفتەو کردن جویلەکەیل، بەزەیی هاتیەسە
پێدان، ۳۱ هەر ئەوجورە ئەوانیش ئێرنگە
ملچەفتەو کردنە تا وەبونەێ بەزەیی خودا
وە ئیوە، ئێرنگەیش بەزەیی بایێدە ئەوانە.
۳۲ چوینکە خودا گشتیەکێ داسە دەس
ملچەفتەو کردن، تا بەزەیی بایێدە گشتیەکێ.

بیت ستایش

۳۳ ئای چەنێ قویلە دەوڵەمەنی و زانیاری
و ماریفەت خودا؛

نیود له داوەریەگانێ سەر دەر باری و
نیود ڕێەگانێ بفامێ.
۳۴ «چوینکه کیه که فکر خوداوەند
زانستوی
یا کیه که مەشویرەت داویده پێ؟»
۳۵ «یا کیه که خەڵاتێگ بەخشاویه خودا
تا وە جێ ئەوە بێرێیدەوە پێ؟»
۳۶ چوینکه گشت چشتێگ له ئەیو و له
ڕێ ئەیو و ئەڕا ئەیوە.
تا ئەبەد جەڵاڵ ئەڕا ئەیو بود. ئامین.

قوروانی زنی

۱۲ جا ئێ برایل، له وەر پرشەێ بەزەیێل
خودا، لاڵکمه پێدان که جەسەیلدان
جور قوروانیێگ زنی و موقەدەس و دڵخواز
خودا پیشکەش بکەن، که پەرەسش روحانی
ئیوه هەر ئیسه. ۲ شێوەێ ئی جهانه نەگرنه
خوەدان، بەڵکەم وە نو کردن زەین خوەدان،
ئاڵشت بون. ئەوسا تویەنین بزانین که خاست
خودا چەس؛ خاست خاس و پەسەن کریا و
کامڵێ.
۳ چوینکه له ڕێ فیزێگ که دریاسه مە،
وە هەر کامدان ئویشم که خوەدان فرەتر له
ئەو چشته که بایە، نەزانین، بەڵکەم هەرکەس
چەنه ئیمانێگ که خودا ئەڕاێ دیاری کردێە،
هوشیارانه خوەێ داوەری بکێ. ۴ چوینکه هەر
ئەوجوره که وەناو یه جەسه ئەنامیل فرەێگ
دێریم و گشت ئی ئەنامیله کارێان جور
یەک نیه، ۵ ئیمەیش هەرچەن فرەیمن، وەناو
مەسیح یه جەسەیمن و هەر کام، گله وە گله
ئەنامیل یەکترەکێم. ۶ وە پێ فیزێگ که لەلاێ
خودا دریاسه پێمان، ئیمه خەڵاتیلێگ دێریم
که جور یەک نین، جا باین تا خەڵاتیەگانمان
وە کار بویم. ئەگەر خەڵاتیمان نەبوەته، ئەوە
وە پێ ئیمانمان وە کار بگریم. ۷ ئەگەر خزمەت
کردنه، وەناو خزمەت کردنمان. کەسێگ که
تالیم دەێ، وەناو تالیمەگەێ. ۸ کەسێگ که
هان دەێ، وەناو هان داینەگەێ. کەسێگ
که مەیەت دەستەنگیل دەێ، ئی کاره وە
دەسدلوازیەو بکێ. کەسێگ که ڕابەری کێ، ئی
کاره وە غیرەتەو بکێ. کەسێگ که بەزەیی کێ،
ئی کاره وە خوەشیەو بکێ.

نیشانەیل مەسیحی ڕاسەکانی

۹ مابەت باێە دویر له دوروِیی بود. له
شەڕئاشویی قیندان باێ و قورس بلچکێینه ئەو
چشته که خاسه. ۱۰ وەگەرد مابەت برائیانه،
یەکترەکی دوس بیاشتوین. وەناو حرمەت ناین
وە یەکترەکی، بێەنه نوای یەکانەو. ۱۱ غیرەتدان
کەمەو نود؛ وەناو روح گڕەدان باێ و
خزمەت خوداوەند بکەن. ۱۲ وەناو ئمید دڵشاد
بون، وەناو بەرد سەور بیاشتون و وەناو
دوعا بەردەوام بون. ۱۳ وەناو پەرچەو کردن
هەوەجییل ئیمانداریل وە مەسیح بەشدار بون
و مێواندار بون.
۱۴ ئەڕا کەسیلێ که عەزاودان دەن، داوای
بەرکەت بکەن؛ داوای بەرکەت بکەن
و نوریان مەکەن! ۱۵ وەگەرد خوەشائێل،
خوەشی بکەن و وەگەرد ئەوانه که گیره کەن،
گیره بکێن. ۱۶ وەگەرد یەکترەکی بسازن!
لویتبەرز نەون، بەڵکەم وەگەرد ئایەمیل
پایەنزم، هات بچو بکەن. هویچ وەخت
خوەدان وە زانا میەنه قەڵەم.
۱۷ وە هویچکەس وە جیاێ خراوی، خراوی
مەکەن. بەڵکەم هوشدان بود که ئەو چشته
که له وەر چەو گشتیەکی حرمەت دێرێ،
وە جێ بارین. ۱۸ ئەگەر بود، تا ئەوره که
له دەسدان تێد وەگەرد گشتیەکی وە ئاشتی

و سڵامەتی زنەیی بکەن. ١٩ ئێ عەزیزەیل،
هویچوەخت خوەدان ئنتقام مەسینن، بەڵکەم
ئەوە بێەنە دەس خەزەو خودا. چوینکە
وەناو کتاو تەورات نویسریاس کە «خوداوەند
فەرمایش کێ: ”ئنتقام هن منە؛ منم کە سزا
دەم.“» ٢٠ وە چەواشەوە، «ئەگەر دشمەند
ورسیە، تێرێ بکە! ئەگەر تیەنیە، چشتێ بیە پێ
تا بنوشێ! ئەڕا ئیە کە وەگەرد ئی کارە جورێگ
شەرمزارێ کێ کە چمایێ سکڵیل گڕان خیدە مل
سەریەو.» ٢١ خراوی وە سەرد زاڵ نود، بەڵکەم
وەگەرد خاسێ وە سەر خراوی زاڵەو بو.

لە دەسڵاتداریل گوش بتەکنن

١٣ با هەر کەسێگ خوەێ بیدە دەس
دەسڵاتداریل حاکم، چوینکە هویچ
دەسڵاتێگ بێجگە لەلایێ خوداوە نیە و
ئەوانەێ کە هەن، لەلایێ خوداوە دیاری
کریانە. ٢ جا ئەوە کە لەنوایێ دەسڵاتداریل
وسێد، وە نوای ئەو چشتە کە خودا دیاری
کردێە، وساس و ئەوانە کە ئیجورە کەن،
داوەری بون. ٣ چوینکە کەسیلێ کە کردەوەێان
خاسە لە حاکمیل زاورێان نیەچود، وەلێ
کەسیلێ کە کردەوەێان خراوە زاورێانە لێان
چود. ئێ توایێ لە سایو دەسڵات زاورد نەچود؟
جا ئەو چشتە کە درسە، وە جێ بار کە تاریفە
لێد کێ. ٤ چوینکە ئەوە خزمەتکار خوداس
ئەڕا خێرێەت توی. وەلێ ئەگەر کار خراوێگ
بکێ، زاورد بچود، وەبونەێ ئیە کە بیخودی
شمشێر هەڵنیەگرێ. چوینکە ئەوە خزمەتکار
خوداس، کەسێگە کە ئنتقام گری و خەزەو
خودا تیەرێدە سەر ئایەمێگ کە خراوکارە. ٥ جا
ئایەم نە تەنیا ئەڕا پارێز لە خەزەو خودا، بەڵکەم
وەبونەێ وژدان خویشێ بایە لە دەسڵاتداریل
گوش بتەکنێ.
٦ وە ئی بونەێشە باج دین، چوینکە
دەسڵاتداریل، خزمەتکاریل خودان و خوێان
نانەسە ئەڕا هەر ئی کارە. ٧ قەرد خوەدان وە
گشتیەکی بێەن: وە ئەوە کە قەرد باج داین
دێرین، باج بێەن؛ وە ئەوە کە قەرد سەرانە
داین دێرین، سەرانە بێەن؛ وە ئەوە کە قەرد
گەورایی وە جێ هاوردن دێرین، گەورایی وە جێ
بارن؛ وە ئەوە کە قەرد حرمەت گردن دێرین،
حرمەت بگرن.

وە دی هاتن شەریعەت لە ڕێ مابەت

٨ هویچ چشتێگ وە کەسێ قەرددار نەون،
بێجگە ئیەک یەکترەکی مابەت بکێن. چوینکە
کەسێگ کە وە یەکێگ تر مابەت بکێ،
شەریعەت وە جێ هاوردێە. ٩ چوینکە حوکمیل
’داوانپێسی مەکە‘، ’خوین مەکە‘، ’دزی
مەکە‘، ’تەما مەکە‘، و هەر حوکمێگ تر،
گشتێ وەناو ئی کەڵامە کوڵ و کوڵبڕ بود کە
«هاوساگەد هەر جور خوەد دوس بیاشتو.»
١٠ مابەت، وە هاوساگەێ خوەێ خراوی
نیەکێ؛ جا مابەت وە دی هاتن شەریعەتە.
١١ بێجگە ئیە ئیوە زانین هاینە ناو چ
زەمانێگ. چوینکە ساتێ ڕەسیە کە لە خەو
هەڵسێن، ئەڕا ئیەک ئێرنگە وە بەراورد وەگەرد
ئەو وەختە کە تازە ئیمان هاوردیم، نجات وە
ئیمە نزیکترە. ١٢ شەو تەمامە و ڕوژ نزیکە.
جا بان کردەوەێ تیەریکی فڕەێ بیمن و
زرەێ نویر بکێمنە وەر. ١٣ بان ڕێ ڕەوشتمان
ئەوجورە درس بود کە شایسەێ کەسیلێگە
کە هانە ناو ڕوشنایی ڕوژ. جا وەختمان وەناو

Building Bridges with the WORD

عەیاشی و سەرخوەشی و خیزی و هەرزەیی و
مرافه و حەسویی، وە سەر نەوەیم، ١٤ بەڵکەم
خوداوەند عیسا مەسیح هەر جور دڵنگێگ
بکێنه وەر. ئەڕا جەسه تەداروک نوینن که
هەواوهەوەسیلێ وە جێ بارین.

ئیمانداریل بی هاز و وە قەوەت

١٤ کەسێگ که ئیمانێ بی هازه، ڕێی بێەنه
ناو خودان، بی ئەوە که وە سەر
باوەڕیل مرافه بکێن. ٢ یەکیگ باوەڕ دێرێ که
هەر چشتێگ تویەنێ بخوێ، وەلێ یەکیگتر که
ئیمانێ بی هازه، تەنیا سەوزی خوەێ. ٣ ئەوە
که گشت چشتێگ خوەێ، نەبایه وە ئەوە
که نیەخوەێ وە چەو سوک بنوڕیده پێەو؛
ئەوە که گشت چشتێگ نیەخوەێ، نەبایه
ئەو کەسه که هەر خواردەمەنێگ خوەێ،
ماکوم بکێ. چوینکه خودا ئەو کەسه قەبوڵ
کردێه. ٤ تو کیێد که وە خزمەتکار کەسێگ
تر حوکم کەی؟ سەرپا بوین یا کەفتنێ ها
دەس گەورەگەێ. ئەوە بەردەوام مینێ چوینکه
خوداوەند تویەناس ئەوە سەرپا بکێ.
٥ کەسێگ یە ڕوژ خاستر له ڕوژیلتر زانی؛
وە حاڵێگەو که یەکیگتر، گشت ڕوژیل یەێ
جور زانی. هەر کەس بایه وەناو فکر خوەێ
دڵنیا بود. ٦ ئەوە که ڕوژیگ وە تایبەتی گرنگ
زانی، وە حرمەت خوداوەند گرنگ وە حساو
تیەرێ. ئەوە که خوێد، وە حرمەت خوداوەند
خوێد، چوینکه سپاس خودا کێ و ئەوە که له
خواردن پارێز کێ، ئەوە وە حرمەت خوداوەند
پارێز کێ و سپاس خودا کێ. ٧ چوینکه هویچکام
له ئیمه ئەڕا خوەمان زنەیی نیەکیمن و هویچکام
له ئیمه ئەڕا خوەمان نیەمریمن. ٨ ئەگەر زنەیی
کیم، ئەڕا خوداوەند زنەیی کیم و ئەگەر مریەم،
ئەڕا خوداوەند مریمن. جا چ زنەیی بکێم، چ
بمریم، هن خوداوەندیمن. ٩ چوینکه وە ئی بونه
مەسیح مرد و وەدواره زنیەو بی تا هەم بوده
خوداوەند مردگیل و هەم خوداوەند زنیێل.
١٠ تو ئەڕا براگەێ خوەد ماکوم کەی؟ یا
ئەڕا وە براگەێ خوەد وە چەو سوک نوڕێید؟
چوینکه گشتمان لەنوای تەخت داوەری خودا
وسیمن. ١١ ئەڕا ئیەک وەناو کتاو ئەشعەیای
پەێخەمەر نویسریاس:

«خوداوەند فەرمایش کێ: وە ژیان خوەم
قەسەم که
هەر زرانێگ لەنوای مە چەمێدەو
و هەر زوانێگ وە خودا ئێقرار کێ.»

١٢ جا هەر کام له ئیمه حساو خوەێ وە خودا
دەێدەو.
١٣ وە ئی بونه، له ئەودویا باین یەکترەکی
ماکوم نەکێم. بەڵکەم وە جێ ئەوە، بتوان هویچ
وەخت له سەر ڕێ براێگ کوچگیگ نەخین
که بوده بایس کەفتنێ، یا چشتێ مەنەنه نوای
ڕێەگەێ. ١٤ من وەناو خوداوەند عیسا زانم
و قانێ بیمه که هویچ چشتێگ وە خوێەو
ناپاک نیه. وەلێ ئەگەر کەسێگ فکر کەێد
که ئەوە ناپاکه، ئەڕاێ ناپاکەو بود. ١٥ چوینکه
ئەگەر وەگەرد ئەو چشته که خوەید، براگەد
دەردەدارەو کەی، دیتر ڕێ رەوشتد وەناو
مابەت نیه. وەگەرد ئەو چشته که خوەید،
ئەو کەسه که مەسیح وەبونەێەو مرد، نابود
مەکە. ١٦ جا نێلین وە خراوی باس ئەو چشته
بکەن که ئیوە وە خاس زانینەێ. ١٧ چوینکه
پادشایی خودا خواردن و نوشاین نیه، بەڵکەم
سالح بوین و ئاشتی و سڵامەتی و خوەشی وەناو

روح‌القودوسه. ١٨ هەر کەس ویجوره خزمەت
مەسیح بکێ، خودا قەبوڵێ کێ و مەردمیش
مورێ کەن.
١٩ جا بان وەشون ئەو چشته بویمن که
بایس ئاشتی و سڵامەتی و وەسەرپانایین
یەکترەکیمانه. ٢٠ وەبونەێ خواردەمەنی
کار خودا خراو مەکە! وە ڕاسی گشت
خواردەمەنیەگان پاکن، وەلێ خواردن هەر
خواردەمەنێگ که بوده بایس کەفتن یەکیگتر،
کار نادرسێگه. ٢١ خاسه که گوشت یا شراو
نەخوەێ یا کارێگ نەکێ که بوده بایس
کەفتن براگەد.
٢٢ باوەڕێ که له باوەت ئی چشتیله دێرێ،
با لەلای خوەد و خودا بمینێ. خوەش وە حاڵ
کەسێگ که له باوەت ئەو چشته که خوەێ
پەسەنی کەێد، داوەری خوەێ نیه‌کێ. ٢٣ وەلێ
هەر کەس که شک بیاشتود ئەگەر بخوێ،
تاوانباره، چوینکه له ڕوی ئیمان نەخواردیەسێ،
ئەڕا ئیه که ئەو چشته که له ڕوی ئیمان نود،
گوناس.

نمونەێ مەسیح

١٥ ئیمه که وه هێزیم، ها ملمانا که بی
هازییل ئایەمیل زەیف تاموڵ بکێم و
وەشون خوەشنودی خوەمان نویمن. ٢ باین تا
هەر کام له ئیمه وەناو ئەو چشت خاسه که
وەناو هاوساگەێ خوەێ دوینی له ئەو باوەته
ئەو ئایەمه خوەشنود بکێ تا بوده بایس سەر پا
نایینی. ٣ چوینکه مەسیح وەشون خوەشنودی
خوەێ نوی، بەڵکەم هەر ئەوجوره که وەناو
کتاو زەبور نویسریاس: «سەرزەنشتیل ئەوانه
که سەرزەنشتد کردن ڕشیا ملما.» ٤ چوینکه
هەر چشتێ که وه ڕوژیل جارانەو نویسریاس،
ئەڕا تالیم ئیمه نویسریاس تا له ڕێ بەردەوامی
و له ڕێ دڵگەرمیێگ که نویسریایل موقەدەس
بەخشێد، ئمید بیاشتویمن.
٥ با خودایگ که سەرچاوەی بەردەوامی و
دڵگەرمیه، بوەخشێده پێدان تا ئەوجوره که
وەگەرد خاست مەسیح عیسا جور دەرتێد،
وەگەرد یەکترەکی هاوفکر بوین، ٦ تا یەدڵ و
یەزوان، خودا یانێ باوگ خوداوەندمان عیسا
مەسیح ستایش بکێن.
٧ جا هەر ئەوجوره که مەسیح قەبوڵدان
کردیه، ئیوەیش یەکترەکی قەبوڵ بکێن تا خودا
جەڵاڵ پەیا بکێ. ٨ چوینکه وەپێدان ئویشم
که مەسیح ئەڕا ئیه که ڕاسی خودا نیشان
بێی، بیه خزمەتکار خەتەنه کریایل یانێ هەر
ئەو جویلەکەیله تا وادەیلێ که وه باپیریلمان
دریاوی، مور بکێ و ٩ تا ناجویلەکەیل، خودا
وەبونەێ بەزەییەگەێ ستایش بکەن. هەر
ئەوجوره که وەناو نویسریایل موقەدەس
نویسریاس:
«وه ئی بونه، وەناو ناجویلەکەیل ستایشد
کەم و
ئەڕا ناود بەیت خوەنم.»
١٠ وەدواره وەناو کتاو تەورات فەرمایش کێ:
«ئێ ناجویلەکەیل وەگەرد قەومەگەێ
ئەیو خوەشی بکەن!»
١١ وەدواره وەناو کتاو زەبور فەرمایش کێ:
«ئیوه ئێ گشت ناجویلەکەیل، ستایش
خوداوەند بکەن!
با گشت مەردم، جەڵاڵێ بێەن!»
١٢ وەدواره ئەشعەیاێ پەێخەمەر ئویشێ:
«ریشەێ یەسا تێد،
هەر ئەوه که هەڵسێد تا وه سەر
ناجویلەکەیل فەرمانرەوایی بکێ؛

ناجویلەکەیل وە ئەیو ئمید بەسن.»
١٣ با خوداێ ئمید، وە گشت خوەشی و
ئاشتی و سڵامەتی وەناو ئیمان، پڕدان بکێ تا کە
وە هێز روحالقودوس، نیقەڵتوز لە ئمید بوین.

خزمەت پولوس وەناو ناجویلەکەیل

١٤ ئێ برایلم، مە خوەم لە ئیوە دڵنیام کە
خودان لە خاسی پڕین و لە هەر چی ماریفەتە
پڕین و تویەنین یەکترەکی تالیم بێین. ١٥ وەلێ لە
باوەت چشتیلێگ، وە ئازای فرەێگەو ئەڕادان
نویسامە، تا ئەوانە بخەمە هویردان، وە بونەێ
ئەو فیزە کە خودا بەخشا پێم ١٦ تا بومە
خزمەتکار مەسیح عیسا ئەڕا ناجویلەکەیل
و خزمەت کاهنی جاردایین ئینجیل خودا وە
جێ بارم، تا ناجویلەکەیل پیشکەشی قەبوڵ
کریاێگ بون وە دەرگاێ خودا کە لە رێ
روحالقودوس تەقدیس بینە.
١٧ جا وەناو مەسیح عیسا مدوێگ دێرم
کە وە خزمەتەگەم وە خودا شانازی بکەم.
١٨ چوینکە جرئەت نیەکەم لە باوەت چشتێگ
قسیە بکەم بێجگە ئەو چشتە کە مەسیح
لە رێ منەو وە جێ هاوردێە تا ناجویلەکەیل
ئەڕا گوش تەکانن لە ئیمان بارم - وەگەرد
قسیەیلم و وەگەرد کاریلم، ١٩ وەگەرد هێز
نیشانەیل و موجزەیل، وەگەرد هێز روح خودا -
ئەوجورە کە لە شار ئورشەلیم تا شار ئیلیریکوم
دەور دامە و خزمەت ئینجیل مەسیح وە
تەمامی، ئەنجام دامە. ٢٠ ئاوەختم هەمویشە
ئیە بی کە وەشونێگ ئینجیل بانگەوازی بکەم
کە ناو مەسیح تا ئەو وەختە نەشنەفتنە، تا
نەخواێ کە وە سەر بنەواێ یەکیگتر، بنیاد
بنەم، ٢١ بەڵکەم هەر ئەوجورە کە وەناو کتاو
ئەشعەیاێ پەێخەمەر نویسریاس:

«ئەوانە کە هویچوەخت لەباوەت ئەیو
وەپێان نەوەتریاوی، دوینن و
ئەوانە کە هویچوەخت نەشنەفتنە،
فامن.»

٢٢ هەر وە ئی بونە، چەن جار کە تواسم بامە
ئەڕا لادان نوام گریاس.

نەخشەێ پولوس ئەڕا سەردایین لە روم

٢٣ وەلێ ئێرنگە کە وە ئی مەنتەقەیلە، دی
شونێ ئەڕا کار من نەمنیە و لە ئەورە کە چەن
ساڵە ئەزرەت هاتن ئەڕا لادان دێرم، ٢٤ ئمید
دێرم لە سەر رێم وەرو ئێسپانیا، بوینمەدان
و وەشون ئەوە کە قێرێ لە بێن وەگەرددان
حەز کردم، ئەڕا گەردینم وە ئەورە مەیەتم
بێین. ٢٥ وەلێ ئێرنگە دێرم چمە ئەڕا ئورشەلیم
تا ئەڕا ئیمانداریل وە مەسیح مەیەت بوەم،
٢٦ چوینکە کلیسایل مەنتەقەیل مەقدونیە و
ئەخائیە خوەشنود بین لە ئیە کە مەیەت کل
بکەنە ئەڕا دەستەنگیلێ کە هانە ئورشەلیم
کە وە مەسیح ئیمان دێرن. ٢٧ چوینکە ئەوانە
خوێان خوەشنود بین ئی کارە بکەن و
وە ڕاسییش قەرددار جویلەکەیلن، چوینکە
ئەگەر ناجویلەکەیل وەناو بەرکەتیل روحانی
جویلەکەیل بەشدارەو بوینە، ها ملێانەو کە
جویلەکەیل وەناو بەرکەتیل پویلی خزمەت
بکەن. ٢٨ جا وەختێ ئی کارە کردم و ئەو چشتە
کە گردەو بیە دامەێ پێان، لە رێ ئیوە چمە ئەڕا
ئێسپانیا. ٢٩ زانم کە وەختێ بامە ئەڕا لادان، وە
پڕی بەرکەت مەسیح تیەم.
٣٠ ئێ برایل، وەبونەێ خوداوەندمان عیسا
مەسیح و مابەت روح خودا، داوا لە لێدان
کەم کە ئەڕا من وە دەرگاێ خوداوە دوعا بکێن
و وەگەرد ئی کارە وەگەردمەو تەقالا بکەن

٣١ تا لە دەس بی ئیمانیل یەهودیە ڕزگار بوم
و خزمەتەگەم وە ئورشەلیم لەلایێ ئیمانداریل
وە مەسیح قەبوڵ بکرێی. ٣٢ تا ویجورە وە
خاست خودا وە خوەشی بامە ئەڕا لادان و لە
لادان گیان تازەێگ بگرم. ٣٣ خودایێ ئاشتی و
سڵامەتی وەگەرد گشتدانەو بود. ئامین.

سڵام و دورود

١٦ مە خویشگمان فیبی کە خزمەتکار
کلیسایێ شار کنخریەس وەپێدان
ناسنم، ٢ تا وەناو خوداوەند، وە لەونی کە
شایسەیێ ئیمانداریل وە مەسیحە، قەبوڵیێ بکێن
و لە هەر چشتێگ کە هەوەجی کەفێ پێدان
مەیەتی بێین، چوینکە وە فرە کەسیل، تەنانەت
خود منیش مەیەت فرەێگ داس.
٣ وە پریسکیلا و ئاکیلا، هاوکاریلم وەناو
مەسیح عیسا، سڵام برەسنن. ٤ ئەوانە ئەڕا
گیان من مل خوێان نانە، نە تەنیا مە سپاسێان
کەم، بەڵکەم گشت کلیسایل ناجویلەکەیلیش
سپاسێان کەن. ٥ هەر ئیجورە وە کلیسایێگ کە
ها ناو ماڵەگەێان سڵام برەسنن. وە ئیپێنتوس
عەزیزم سڵام برەسنن، کە یەکمین کەسێگ بی
کە وە ناوچەیێ ئاسیا وە مەسیح ئیمان هاورد.
٦ وە مریەم کە ئەڕادان زامەت فرەێگ کیشاس،
سڵام برەسنن. ٧ وە خزمیلم، ئاندرونیکوس
و یونیاس کە وەگەردما وەناو زندان بین
سڵام برەسنن. ڕەسولەیل، ئەوانە فرە خاس
ناسن و ئەوانە وەرجە من مەسیحی بینە.
٨ وە ئامپلیاتوس کە وەناو خوداوەند عەزیزم،
سڵام برەسنن. ٩ وە ئوربانوس هاوکارمان وەناو
مەسیح و ئستاخیس عەزیزم، سڵام برەسنن.
١٠ وە ئاپلیس کە وەناو مەسیح قەبوڵ کریاس
سڵام برەسنن. وە بنەماڵەگەیێ ئاریستوپولوس
سڵام برەسنن. ١١ وە خزمەگەم هیرودیون
سڵام برەسنن. وە ئەوانەیێ کە لە بنەماڵەیێ
نارکیسوسن و وە خوداوەند ئیمان دێرن
سڵام برەسنن. ١٢ وە تریفینا و تریفوسا،
کە وەناو خوداوەند زامەت کیشن سڵام
برەسنن. وە پرسیس عەزیز کە وەناو خوداوەند
فرە زامەت کیشاس، سڵام برەسنن. ١٣ وە
روفوس کە وەناو خوداوەند هەڵوژاریاس،
هەر ئیجورە داڵگیێ کە ئەڕا منیش داڵگیێ
کردێە سڵام برەسنن. ١٤ وە ئاسینکریتوس،
فلگون، هرماس، پاتروباس و هرمس و برایلیێ
کە هانە گەردیانەو سڵام برەسنن. ١٥ وە
فیلولوگوس، یولیا، نیریاس و خویشکەگەیێ و
ئولیمپاس و گشت ئیمانداریل وە مەسیح کە
هانە گەردێانەو سڵام برەسنن. ١٦ وە ماچێگ
موقەدەس سڵامە یەکترەکی بکەن. گشت
کلیسایل مەسیح سڵامدان ڕەسنن.
١٧ ئیێ برایل، لاڵکمە پێدان تا هوشدانە ئەوانە
بود کە بایس جیاوازین و نوا ڕێەگەدان گرن
و وە نوای تالیمی کە ئیوە گردینە، وسن؛ لە
ئەوانە دویرەو بگرن، ١٨ ئەڕا ئیە کە ئیجور
کەسیلێگ وە خوداوەندمان مەسیح خزمەت
نیەکەن، بەڵکەم وە زگێان خزمەت کەن و
وەگەرد قسیەیلی ڕەنگین و زوانبازی فریو دڵ
ئایەمیل سادە دەن. ١٩ چوینکە دەنگ گوش
تەکانندان وەناو گشتیەکی پێچیاس؛ جوری کە
لە باوەت ئیوە فرە خوەشاڵم. وەلیێ لەلێدان توام
لە باوەت هەر چشتێگ کە خاسە زانیار و لە
باوەت هەر چشتێگ خراوە، سادە بوین.
٢٠ خودایێ ئاشتی و سڵامەتی وە ئیێ زوی
شەیتان وە ژێر پایلدان تلنێد.
فیز خوداوەندمان عیسا مەسیح
وەگەرددانەو بود.

٢١ تیموتاوس هاوکارم سڵامدان رەسنێ.
هەر ئیجورە خزمەگانم لوکیوس، یاسون و
سوسیپاتروسیش سڵامدان رەسنن.
٢٢ مە، ترتیوس، نویسەر ئی نامە، وەناو
خوداوەند سڵامدان کەم.
٢٣ گایوس کە مێواندار من و گشت
کلیساس، سڵام رەسنێدە پێدان.
٢٤ ئراستوس کە خەزانەدار شارە و برامان
کوارتوس سڵام رەسننە پێدان. [«فیز
خوداوەندمان عیسا مەسیح وەگەرد گشتدان
بود. ئامین».]

٢٥ ئێرنگە جەڵاڵ وە ئەیو کە تویەنێ وە پێ
ئینجیلێگ کە من جار دەم و وە پێ تالیم
عیسا مەسیح، وە قەوەتدان بکێ - یانێ وە
پێ وەحی ئەو رازە کە ئەرا دەورانیل درێژێگ،
شاریاویدەو، ٢٦ وەلێ ئێرنگە ئاشکراوە بیە و
لە رێ نویسرایەگان پەێخەمەریل، وە پێ حوکم
خودای ئەبەدی، وە گشت ملەتیل ئاشکرا بیە
تا ئەوانە ئیمان بارن و گوش بتەکنن. ٢٧ وە
ئەیو کە یەکی خودای زاناس تا ئەبەد و تا ئەبەد
لە رێ عیسا مەسیح جەڵاڵ بود! ئامین.

KORPU Building Bridges with the WORD